婦女文化

廿六年四月廿一日

第一卷第一期



二十六年三月八日出版

婦女文化月刊社編行

總理遺像



總理遺囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫澈最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

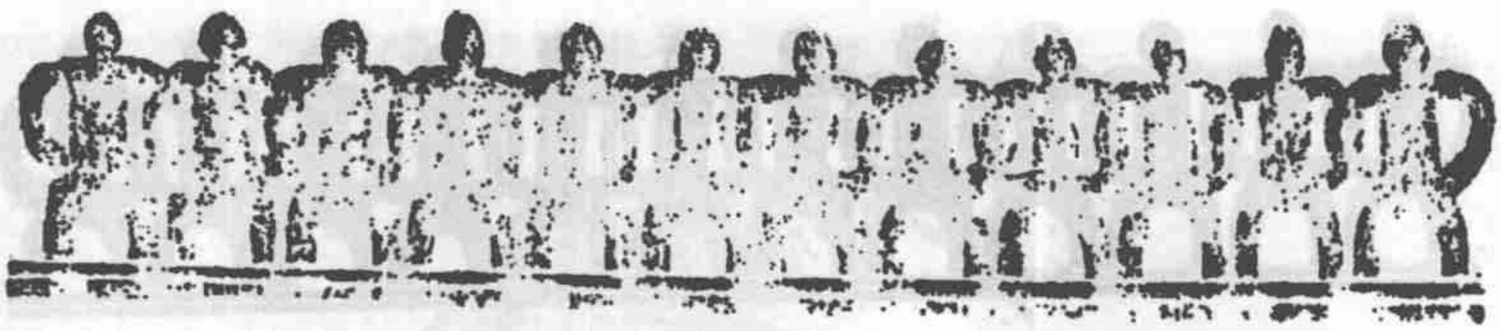
婦女文化 目錄

新編第一卷第一期
民國二十六年三月八日出版

本刊今後的任務……王立文
革新感言……趙清閣

社評
對于三八應有的認識……姜佩生（七）
開娼與禁舞……曼（一〇）
三八紀念節感言……王立文（一二）

論壇
歷年中國婦運的趨勢……綠葉（一五）
現階段的婦女運動……任培道（二〇）
國難期中婦女之責任……蘭因（二三）
我們往那裏走……彤（二四）
救濟婦女失學與普及婦女教育……青谷（二七）



展望台

法國婦運的前進……剪影（一二）

日本的婦女職業……徐友文（二四）

京市婦女代表塞北勞軍記……丁立文絅（三六）

文藝

決鬥……米希爾茲斐原作 陳姍[illegible]譯（三八）

流浪人的歌……心心（四二）

冬的玄武……馬長文（四三）

婦女生活

個鄉村婦女生活紀錄……若名（四四）

林楚楚女士談話記……汪曼頤（四六）

本刊今後的任務

王立文

婦女文化月刊，在這樣的烽火瀰天之中，與同胞相見，她將負有怎樣的鼓勵士氣，殺敵致果的任務呢？無疑的，這種任務，是神聖的，光榮的，它將捲起中華民族復興的狂飈，——本刊願以最大的努力，在這民族復興的狂飈中，旋起人們心中的狂飈，聚成一個偉大的時代轉變的狂飈。

九一八後，這狂飈早已自北而南，自南而北的疾旋着了，每一個同胞心中的狂飈，也老早就要像火山一般的噴射出來了，這數年來，全民族的偉大的沉悶，都將鍊成無量大的火山口。

現在這民族復興的狂飈，已是徹天徹地的飛旋起來了，神聖而光榮的中華民族的復興抗戰，天天在喋血酣戰着，天天在勝利地開展着，天下人都在同情着這一種抗戰，天下人都在援助着這一種抗戰，天下人都在熱望着這一種抗戰的最後的勝利，誰再懷疑這一抗戰勝利的前途，誰就是自棄於中華民族，自棄於中華民族的同情者，誰再阻撓這收復失地的必然的成功，誰就是中華民族復興的罪人，全世界正義和平的罪人。復興的中華民族只有抗戰。

無疑的，這種神聖的光榮的民族抗戰，它將要激成全世界的正義與和平戰線的新壁壘

。這一壁壘，又將以抗戰為中心，都集中在這神聖的光榮的旗幟之下，以和平的熱情，掃蕩侵略的野心，以正義的抗戰，消滅殘忍的戰禍，樹立和平正義的新基礎，開展自由幸福的新天地，這是本刊應有的任務，是同人應有的努力，深望同胞，予以實際的策勵。

南京市第一托兒所遷移

南京市婦女文化促進會主辦第一托兒所原所址在大樹根八十號，托有兒童四十餘人，近因報名者衆多，原有房屋，不敷應用，已租甯海路十三號為所址，定本月五日遷入，可容兒童一百餘人，即日起開始報名，凡六歲以下之兒童，經檢查合格，均得入所。

革新感言

趙清閣

一九三六年畢竟悄悄地去了，在過去一年中，要是來清算一下的話，單位由個人說起至國家，不幸的事都是層出不窮，沒有一些值得欣慰的，所幸這一年已經結束。國家和自己都開始新生在一九三七的春裏。

其實這一年世界又何嘗不是同樣地陷在大劫難中？像阿伯西尼亞的亡國，西班牙的內戰，……這都是何等不幸的發生？相反的，同時在另一方面却感到非常的勝利，因爲在別人正作着亡國哀悼的時候，侵略者畢竟完成了他們的貪慾企圖。

講到我們中國，最令人難忘的就是西南之變，僞匪綏戰，以及最近過去的西安之變……至於其他關於青島事件，成都事件，北平大演習，豐台事件，漢口事件，上海事件，……等等不計其數的敵人欺侮侵奪的事實，一直像連珠砲樣不斷地燃放着；我們的土地時刻都有被強佔的危險，我們的民族時刻都有被滅亡的可能，就這樣當外侮迫切的時候，而內患却又接連地發生，不要說是一個體無完膚已負重創的國家受不住，就是一個挺強盛的國家，處於這種局勢下怕也很難抵抗的吧？我們痛心的不是外侮的重重因爲多難正可以興邦，可以振奮我們同胞的精神，可以鍛鍊我們同胞的抵抗力，所痛心的是在國家多事之秋，尚有犯上作亂的賊子。

而且，這一年中連被死神奪去了我們不少的民族戰士和偉大的英雄，以及各方面的人才，這要算是一個很大的損失，比如革命元勳胡漢民之死，名人尤烈，章太炎，魯迅之死，其他要人如黃郛，段祺瑞，……等，都是在歷史上有着相當功績的人；實在是太令人惋惜與哀悼了！

總之，一九三六年的中國是沒有一點可告慰的事情。當然，作中國國民的也就無形中被這種時代所給予的痛苦窒息住！尤其一般熱血的年青人。一般抗敵的戰士們，他們像發了狂樣陷入在憤恨的氣氛裏。

編者便是這人羣中的一個，愛國救國的赤心自然不減於他們的熱誠。可是盡着力量的工作，就只有利用這枝唯

一的武器——筆，來宣傳自力更生和救亡圖存的意義，喚起全民衆對於愛國救國的決心，和提起大家團結一致爲國犧牲的精神，好完成整個民族解放的任務。這，就是「婦女文化」的志願與動機。雖然，出版以來，力量確是很小的，但編者自信始終並沒有辜負我良心的責任；尤其不曾歪曲一絲這種純潔的意志！愛護本刊的讀者們想能共同明鑒的。

寫到這裏，讀者一定會問我：「既是這樣，爲什麽不繼續地努力，竟致使「婦女文化」停刊了三月呢？」說到這裏，編者的眼淚就要隨着這個問題而奔流了！聰明的讀者，誰也不會否認，無論幹任何一件事體，財力和人力都是少不了的條件，沒有錢，就什麽都幹不成，沒有人也怎樣都走不通。「婦女文化」，過去就缺少這兩種原動力，從第一期到第二期，所有經濟，以後一切繁瑣的事務都是編者自己獨自在掙扎着的。三兩個幫忙的友人都全隔在異地，在這樣情形下，我不得不賣文章抵付印刷費。所幸本刊稿子多係幾位友好幫忙盡義務，要不然，每期的稿費我就沒法支付。像這樣掙扎，畢竟不是辦法，終于第三期便成了問題。編者費了不少週折，受了不少磨難，而最後仍舊是沒辦法；於是，編好的第三期就只好讓它永遠安睡在抽屜裏。「人力」的問題，一個人吃點苦倒可以支持，說到「財力」就太難應付了。爲着這，我曾天天牢騷，天天咀咒自己爲什麽不是資本家，爲什麽不能暢所欲爲的幹一番事業；這，直至張先生介紹呂王兩位女士來向我說出要幫忙復刊「婦女文化」的時候，我的心，才算展放開來。又接着呂王兩女士拉攏更多的贊助者；於是，經過一度的聚會商洽之後，大家竟一見如故地熱烈攜起手來，當卽決定第三期准於一九三七的元旦出版爲「新年特大號」，後來爲了某種原因沒能如願，改在婦女三八節出版，從本期起算爲革新的創刊，也就是第二卷的開始。並且「婦女文化月刊社」改組爲集團性質，將羣策羣力地促進本社社務，就是說幹更實際的工作；革新本刊內容，也就是說要更充實地負起本刊的使命。

張先生說得不錯：

「……共同奮鬥，較之單槍獨戰好多了！」

在這次改組之後，我相信，我們每一個都是忠勇的戰士，大家都能共同奮鬥，完成每個人「爲國犧牲」的目標。還有，在形式上本社是改了組，實際上增加了力量，但對本刊的宗旨，我相信是和從前堅持一貫的。所有二月來讀者給我的鼓勵與指示，我都虔誠的接受，絕不使愛護本刊

的您們失望，並且在這兒表示謝意！更愼重的再重複一次聲明。

「本刊永遠站在三民主義的立場，發揚一切良心正直的言論，保持一向光明磊落的態度，為國家社會，為婦女大衆盡義務！」

假如，有對於本刊確實珍愛，而又眞正同情的贊助者，編者謹以至誠的心，至敬的禮，向您們表示歡迎，與感謝！

我的祝詞是：

「願一九三七的世界、中國，婦女文化，和贊助者、讀者們，都新生在活躍的春裏！」

本刊歡迎直接定閱

綏遠來信

競英姊：別來已有月餘了，到北平的那一日，適因下雪，路滑流倒，傷右手，不能寫信，約四五日後，南京婦女慰勞代表抵平，我和她們同往綏遠慰勞抗敵將士，不但無工夫寫信，連作日記的工夫也沒有，那生活是這樣的：早晨起來捆鋪蓋，坐車出發，晚上打開鋪蓋，洗面洗手，天天如此，我們到了許多地方，前方將士精神非常興奮，我們在武川縣與收回百靈廟的將士們(已換回後方)過廢曆年，痛飲日人血，甚快慰，前日回到北平，今日陳譚二位已返京，祇留我一人在平等你寄車給我呢，請再設法弄張免費車票，最好二人的，因有一位朋友亦想到南京去，我現在就住在她的家裏，她是卅餘歲的婦女，是北平市的婦女先鋒，我等你的回信，就和她同返南京。此次我們照了許多相，先寄你二張，你猜馬上英雄是誰？另一張是在大同雲岡石佛寺所照，男人是林主席的公子，他一點不像公子，沒有少爺氣味，很能吃苦，他陪我們到綏東——平地泉，紅格爾圖，大同等處慰勞將士，他幫助我們很多，騎馬的相片是在集甯縣，臥虎山，視察防禦工事所照，等我回京後，還有好的相片洗印幾份給你。

婦女文化月刊辦得如何了？你很忙嗎？你要什麽東西？我在北平可以給帶去。我等你的回信，我怕你遷移地方，所以寄到路局裏去。我們在蒙古的旅途中，譚陳二女士，作了許多詩詞，我呢一首也沒有，不過有兩句可以形容我們所經過的地方：千里冰山雪地無人煙，祇有寒馬聲咄咄。

餘容面談，敬祝

大安！

妹曉道上　廿六日

社評

對於「三八」應有的認識

佩生

時代的齒輪不停的再轉着，眨眼間可紀念的「三八」節又逆到我們面前，各種各樣的婦女團體開會演說，出專刊，喊口號等等來慶祝「三八」，這是已成習慣上的事實，中國人往往犯了「人云亦云」有人提倡也來附和一下的毛病，澈底明瞭所負責任和使命，有好多摸不着頭腦，而對于它的意義更感堂奧難入了，雖然開會時濟濟一堂，不過看看熱鬧而已(除了少數是例外)，這話似乎近于太苛，但也確是事實啊！

我們爲什麼要來紀念「三八」？它究竟帶來多少恩惠？並且今後應當這樣的來完成「三八」給予我們的使命！在這裏有和讀者姊妹們探討與商榷的必要！還祈批評和指正！

(一)「三八」的沿革：「三八」的誕生在一九〇九年三月，美國的婦女因不滿意男女不平等的待遇，在各都市由各色各樣的婦女團體，舉行了盛大的婦女節，這便是後來國際婦女節的先鋒。一九一〇年丹麥的哥本哈經開社會主義婦女大會，由蔡特金女士的提議，規定一個國際婦女運動節，大家就決定了每年三月八日，當時婦女運動的目標，雖在要婦女地位的改良，但主要的是在選舉權和參政權的獲得，而於經濟的社會的解放反在其次的地位！

一九一一年三月八日德、奧、丹麥、瑞典舉行了第一次國際婦女節，各地都有婦女大隊遊行，而以奧地利成績爲最佳！一九一三年俄國也開始舉行，是由紡織女工團體領導的，當時勞動報紙曾爲發行專刊，但被沙宮的警察沒收，編者且入獄，其他工業區，仍有數千勞動者和女工示威遊行，於是這運動的本身，轉入了經濟鬥爭的階級！

一九一七年新曆三月八日(俄國舊曆二月十三日)彼得堡的勞動婦女大衆，約有數十萬人大踏步走在街頭，高呼「給我們麵包」「給我們和平」，但這浩大的遊行，當然和警察發生衝突，於是因警察暴虐和婦女們被摧殘，加重了正在能工的數十萬勞工憤怒，由是革命的暴發，似着了陸地

的炸彈轟然一聲，把大地鐵鎖炸穿了一個大洞，沙皇被炸交出政權——以後她們和男工成了匹敵的雙肩，共同負起了革命的重荷！到了一九二三年蘇聯全邦規定「三八」爲全國革命紀念日，不僅僅婦女，全國民衆整個加入慶祝，以紀念婦女過去的功勳並賀她們的勝利！

蘇聯的光榮的「三八」使蘇聯革命成功，就似一聲霹雷給世界被壓迫者——尤其是婦女大衆，眼睛震得睜圓，她們看到了目前的黑暗，而窺視到彼岸的光明，於是大家都興奮起來，漸漸起來組織開始做解放的工作，世界各地婦女差不多都取到聯絡，進行一個統一的「打倒資本帝國主義」的口號示威運動，這是「三八」最繁榮時期，這個轟烈巨波的猛進，也推動了女性最受屈辱的東亞，一九二三年的日本，一九二四年的我國也先後開始紀念「三八」了！

(二)「三八」在中國：我國婦女運動本來在「五四」運動前後，民族資產階級抬頭的時期，從一般的民主主義運動中孵化出來，因此牠是小資產階級民主主義爲其指導精神的女權運動，牠的基本理論是以女性對立男性，而且主張在現存制度下可能範圍內解放婦女，牠的基礎是少數的知識婦女！

從接受了「三八」的洗禮後，才有少數人注意到女工身上，有了下層組織，但這還是在都市中大工廠內，鄉村婦女仍然是望梅止渴而已，得到多少實惠呢？

在目前強隣侵略加緊，漢奸逆賊橫行，大衆的救國的運動風起雲湧的時候，婦女運動必須成爲救國運動的一翼，喚起和組織全國的婦女大衆，使她們執行一切救國的工作，特別是在全國民族的解放運動中，婦女應當爭取救亡權，切實的負起責任來，同時反對要婦女回到家庭去的復古運動與賢妻良母的主義！

(三)「三八」今後的任務：「三八」是國際婦女解放鬥爭的標幟，在這一天全世界婦女大衆都在一致檢閱自己的力量，整齊自己的步伐，向重重緊束在自己身上的鎖鍊．政治的經濟的，社會一切不平等，作進一步的更猛烈的鬥爭，而獲得真正平等自由的權利和環境！不過目前的中國整個民族在帝國主義魔手威脅下，因此今後中國的婦女重任，應爭取民族的獨立生存，所以在今年的「三八」節全國婦女運動必須和各地救亡運動配合起來，從事抗敵救亡的民族解放運動，現在提出下列幾點工作上的原則：

(1)婦女教育運動——我國教育在「五卅」時代，由於民主主義運動急速發展，很快的減少教育上封建的色彩，確立了男女在教育上平等權利，但最近由於復古主義的教

育政策強化，女子教育受到了嚴重的打擊，市立一中取消高中部女生，添設「女子生活班」就是一個實例，因此在這方面特別有加強反對復古主義的鬥爭必要，其主要要求如下(A)反對「新賢妻良母」主義的教育，(B)反對養成家庭奴隸的家事知識教育，(C)確立男女共學制度，反對性別的教育，(D)要求確保中學以上畢業女子的職業！

(2)職業婦女運動——資本主義的社會機構發達結果，在社會各機關中必然吸收多數工作人員，如女店員，女教員，女職員，女看護，此外尚有婦女自由職業者，如作家，藝術家，女醫生，女律師等，這些婦女在實生活中不斷的感受婦女在社會中被壓迫實現的刺激，所以他們可能成爲婦女運動急進分子，對於這方面應當提出要求如下：(A)要求同一工作給同一報酬及待遇，(B)生產前後給假三個月工薪照給，(C)反對婦女回家的運動！

(3)農村婦女運動——在中國廣大部分農村中，資本主義的文化尚未深入，封建的生活關係仍佔優勢，農村婦女更處于最落後的生活狀態中，她們有虛幻的迷信，有叫天由命的觀念和舊道德的盲從，在整個農村破產中生活根本動搖，所受的痛苦比任何婦女更甚，因須先作啓蒙運動，使她們改造人生觀和社會觀，認識婦女地位，且能執行婦女解放工作，其具體辦法如下：(A)利用鄉村民衆教育館，教堂及國民學校辦婦女夜校；(B)組織讀書會，及讀報會等團體，使她們養成社會生活習慣和興趣；(C)採用簡易而輕便的方法，開辦農忙托兒所及整天托兒所等事業，引起團體興趣，同時減輕她們的負擔！

總之，我們對於「三八」應有着這樣一個認識，婦女解放運動是整個民族運動之一環，決不能離開全民族革命而單獨幹婦女革命的工作，蘇聯革命成功之婦女就是一個很恰的實例，今後我們婦女運動必須根據以上三原則，規定步驟及方法，進行我們的中心的工作，並須切實參加整個的革命團體，方能收到事半功倍之效。姊妹們，大家起來吧！攜手整齊我們的步伐向前邁進！

開娼與禁舞

汪曼頎

鬧了好久的首都開娼問題，現在又有捲土重來的姿勢，好在有了一位賢明的馬市長，決定本着已往的主張，自然談不上開禁二字上去。我們站在婦女的立場上，當然要十二分的感謝馬市長的德政。

娼妓之爲害，不必我來細說，是大家都知道的。主張開禁者的理由，也很簡單：(一)減少私娼；(二)繁榮市面。其實私娼公娼，同樣遺害國民身體的健康、如市政辦理得良好，公娼固然絕跡，私娼也自然能漸漸減少。首都爲全國的政治中心，居民大都是各機關的公務員，只要政治安定，居民決沒有巨量的變動。倘若有人謂狎妓的目的，不是在性慾之解決，那末，在大都是攜有眷屬的公務員，對於富有危險性的娼妓，自不需要。事實上有投入羅網的可能者，十之八九恐怕還是收入極微薄的小職員，因爲他們沒有豐富的薪俸，可以攜帶眷屬。他們沒有機會搜括人民的脂膏，到上海去放浪。他們沒有力量，金屋藏嬌，他們更沒有勢力，可以挾着女職員上跳舞場。他們要解決性的問題，只好飲鴆止渴。但他們爲着地位的關係，在禁娼的情形之下，尙不能不有所顧忌；一旦開娼，他們就有公然狎妓的機會，當然會趨之若鶩。請想公務員入了這種歧途，還能談得上什麽工作效率，和禮義廉恥嗎？至於談到繁榮市面，在商業區域裏，或許有多少關係，但我們認爲這種賣肉的買賣來繁榮市面，這是文明的恥辱，也不是根本的辦法。至於在政治區域裏面，情形自然更不同，據去年南京各業的營業統計，因爲五穀豐收的緣故，百業多有盈餘，這還能說是開娼的關係麽？所以要繁榮市面的治本辦法，在復興農村身上。如要開娼來救濟市面的凋敝，這眞是抱薪救火了。

談到跳舞這件事，本來是歐美各國極文明的娛樂，也是中國現代大人先生們以及貴族太太小姐們極時髦極高尙的交際，好像無需乎我們反對。但是外國一切好的制度，販到中國來，就會變成非驢非馬。何况跳舞一項呢。跳舞在中國社會上，舞女就是變相的妓女。現在首都的娼妓、

既然在嚴禁之列，跳舞場當然不能讓他林立起來。最近馬市長發表的談話說：「當此國難嚴重，民生凋敝之秋，人民一般知識程度在水平線底下，倘芸芸衆生，不知砥礪奮發，相率以跳舞爲歡娛，………以上海而論，舞蹈相習成風，每每放浪形骸之故讓成離婚自殺等家庭慘劇，實爲導人邪途之魔窟，尤以青年學生亦以跡足舞場爲快，遺害不淺。………」這自然是至理名言。我上面說過跳舞並不是壞事，因爲中國人民一般的知識程度不夠，不能運用這種高尚娛樂。同時現在正值中國國難嚴重，民不聊生的時候，吾人正應人人自惕，鷄鳴起舞(此舞非彼舞)，發奮圖強，再也談不到沈醉於無謂之消遣中去了。

婦女勞軍代表返京

婦女界慰勞代表譚惕吾陳逸雲，已於上月廿八日返京，現悉各婦女團體定期歡宴婦女文化促進會定本月六日上午六時假浣花川菜館。楊風珍趙懋華陳照仁等定八日六時假六華春。婦女愛國同盟會援綏募捐隊各隊長一百餘人將於十日歡宴，兩代表將詳細報告慰勞經過，該會審查委員會同時報告審查經過云。

三八紀念節感言

王立文

今天三月八日，是全世界婦女解放運動的紀念日。全世界的婦女，在今天都舉行着熱烈盛大的紀念會。紀念婦女運動的奮鬥，紀念婦女運動的犧牲，紀念婦女運動的勝利。這勝利，是從奮鬥犧牲得來的，是値得紀念的。今天我們舉行這個紀念大會，不僅是紀念她的勝利，更是要紀念她的犧牲，她的奮鬥。今天，我們每一個人，都要用我們犧牲奮鬥的精神，來紀念這個日子！使這個日子，成爲永久的光榮的澈底的勝利的日子！請大家記着這個澈底勝利的日子！

現在我們看一看，我們女子同男子的地位，是眞的平等了嗎？——敢說，還相差還遠的很呢！要達到眞的平等地位，除了我們女子自己，齊抱更大的決心，更大的奮鬥，更大的犧牲，是不能得到更大的勝利的。希望別人來提倡扶植，那都是有限度的，有條件的。他們能不阻礙，不破壞，已就很難得了。大家都知道，有些國家，專門在提倡什麽新娘子教育，有些國家，又在叫着什麽婦女回到家庭中去的口號，這一類的事，在那些國家看來，也許又是什麽國防要政呢！姑不管他。可惜，我們中國人受了那種影響的，居然也就很多很多！好像不管什麽，只要一聽說是外國貨，便以爲都是好的。這簡直可笑極了。請問中國的婦女，眞正走出了家庭的有幾位？服務社會國家的又有幾位？——慚愧的很！這個數目，少的可憐！敢說百分之九十以上的婦女，都還束縛在家庭裏。職業婦女，本就很少，而完全離開家庭，不理家務的，更是少而又少。至於服務國家社會而擔任一方面工作的，可說是絕無僅有。請問黨國委員，各院部會，各省市縣長官，各大中小學校校長，及各業領袖，有幾位女子？又有幾位是獨立奮鬪出來的？——敢說，少的很！總而言之，中國的社會婦女，實在很少，少的可憐！而家庭婦女，却又太多，多的驚人！大家想想，在這樣的初期婦女解放運動之中，不來提倡扶植也就夠了，還要跟着人家後面大叫「婦女回到家庭中去。」可不笑煞了人！可不羞煞了人！其實鼓勵「婦女到

社會上來」，才是我們中國目前正當的口號。應積極提倡扶植，以期勝利的成功。也是同情婦運的人應有的態度。我說這話，並不是要女子們都到社會上來，爭做什麼委員，什麼長，這也不是婦女解放運動的最後目的。（那些高叫着婦女回到家庭中去的英勇的男士們，可以放心了，然而她們一旦爭到了長或委員之類，我可要首先擁護決不反對，先聲明一下，）我的意思是說，現在中國女子與男子的地位，相差的還很遠，要達到眞正平等的地位，在女子方面，還需要充份表現的機會。因爲過去直到現在，中國女子在社會上，表現自我，發展才能的機會，太少了，太不充份了。

女子也該同男子一樣，從各方面都能得到發展的機會。所以我說，不管什麼委員，什麼長，只要有男子的足迹，也該有女子的位置。這是負有扶植女權使命的黨，應特別注意的。我不過提醒一下。

可是眞要得到那個發展的機會，也不應專靠別人來提倡扶植，何況又不是容易的事。還是用我們自己的力量，自己去奮鬥，最爲可靠。這是我想到的第一點。

還有第二點，也是一些零碎的事，不妨也乘此機會，向大家報告一下。第一，頭髮問題，這幾年來，大家對於女子的頭髮，眞是着實的費了不少的心思。一方面，有人在提倡什麼火燙，電燙，水燙，燙的彎彎曲曲的以爲美。另一方面，又有人不贊成，甚且痛心疾首的大加反對。自然，這中間不免各有道理。但以我的愚見看來，大家與其多注意女子的頭，勿甯多注意女子的脚。這脚的工作，說來也很慚愧！直到現在，還是中國婦女解放運動中的中心工作之一。我們看鄉下纏足的少婦少女，依然到處都是，而城市纏足的小女孩子，也還隨地皆有。這不是一個嚴重的實際工作嗎？難道不比頭髮問題更重要嗎？以這樣有關婦女勞作與民族健康的實際工作，竟不爲人所重視，反而吹毛求疵的研究什麼頭髮問題，可不奇怪！我希望，今後的人們，改變作風，多多做些脚下的實際工作。第二，服裝問題，這問題，大家費的心血，更不在少！也是一方面，有人在提倡新花色，新式樣，風行一時。另一方面，也有人在反對什麼奇異之類。自然，這中間又不免各有道理。其實，平情而論，女子穿兩件新鮮衣服，算得什麼啊，犯得着驚天動地去反對嗎？以我愚見，就經濟上說，但求質料是國貨，其他花色問題，都無甚干涉的必要。就美觀上說，這全是主觀的問題，更是文化與教育程度的問題。在這些地方多做點工作，那所謂奇異等等，也是不成問題

了。我希望，今後的人們，再改變一下作風，多多做些提倡國貨的實際工作吧。

總而言之，我們的運動，應該多做有效的實事，少管無用的閒事。現在的話，又要說回來啦。我們的運動，與其從形式上遷就，勿寧從思想上改造。與其零碎的計較，勿寧整個的清算。我們從今天起，應即一致動員，向各方面爭取表現自我，發展才能的機會，用政治的力量，教育的方法，管理合理的生活，改造落後的思想。以完成婦女解放運動的使命。奮鬥，犧牲，是勝利的先決條件！用自己的力量，爭取光榮的澈底的勝利！

廿六年三八紀念節前夜於南京

論壇

歷年中國婦運的趨勢

綠葉

近年來，中國人說話，議論，都漸有厭故喜新的傾向；所謂故，是指中國舊有的傳統精神，所謂新，是指西歐傳來的思想。凡是談到什麽主張，都要拉到外國去，像近代思想之一的婦女問題亦然，因爲近來關於中國女性各問題，大都起於西歐，所以論者也常以西歐論調當標準，然而回顧我國，往昔雖沒有如英法般的大規模婦女運動，但於政治改革之後，婦女界亦漸有團體之組織。尤其近來中國女性在社會上的地位日漸增高，幾乎忘懷了昔日所受的束縛壓迫之痛苦。其實，雖從前我婦女界亦有過巾幗英雄之出現，且亦有過較著聲色的婦女運動。與現在之轟轟烈烈情形雖不能相並而論，然在歷史上的價值是不能輕易抹煞的。我們知道，惟其求男女平等，我們婦女才應該勇毅果敢地前進，謀實際解放，將來的社會，是完全要靠我們自己的力量去開拓，而現在的社會是必須我們自己去抗戰的。

無論那國的婦女運動，總和政治有很大的關係，好像歐洲的婦女運動，以法國革命爲導線，日本的明治維新引起了日本女性的覺悟，我們中國自然也不能例外，因有政治上的革命，才促成女界的自醒。

中國自從好幾次和外國戰爭上的失敗以後，才開始覺得西歐的文明，學術，實有比我國厲害的地方，朝野上下，頗有危亡旦夕之憂，於是才有光緒的維新變法，戊戌的政治改革，這時候，有志之士，爲喚醒國人的癡夢，介紹了許多歐美的思想，所謂自由平等，天賦人權，物競天擇等名詞以及男女平等的思想，也由此傳播入女界的心，促成女子自身的覺悟。

從前的女子讀書，只不過爲得一些「三從四德」的禮教傳統能了。所讀的也不過是孝經，烈女傳等，讀了那些死書，不但得不到什麽知識，反而受了聖人的麻醉，認定是應該保全婦道的奴隸生活，除此之外，又如「女子無才

便是德」的話，這樣，自然談不到女子受教育有知識的問題。卽偶有一二負才的女子，吟風弄月，喜作詩章，亦會被士大夫視爲危險之舉。可是自耶穌教侵入中土後，有教會女校的創設，於是漸入維新時期，社會人士，才知道注意女子的教育。其時有少數卓然不羣的女子，爲受出版物之涊，也就注意及國家大事，因而有女子參政的運動，男女平等的思潮，就從那時節發達起來。女烈士秋瑾，便是那時代一個佼佼不羣的人物，她革命勇毅的精神是永遠深印在我們的腦海中。

這時候亦漸有婦女出版物之出現，可以知道的，於一九〇三年，江蘇金一君發刊「女界鐘」，有林宗素，黃鈞，楊錫綸三女士作序。其中林宗素女士尤爲我國婦女運動史上一位傑出的人才，她在民國元年，曾經是北伐隊和女子參政團的重要分子，她在「世界鐘」上的序中說：

「女子者，誕育國民之母，今吾國之亡既無二百六十年，靦顏事仇，恬然不怪，所謂國民者安在？吾痛夫吾國女子之不肖矣！人第知有華盛頓，而不知彼十三洲之人民，人人有獨立之資格，今之賣國者，人亦只知一女子耳（按——此指清西太后而言）而不知我二萬萬之女子，人人皆能爲貞德爲羅蘭，則彼媼又何能爲？故今亡國不足怨異種，惟責我四萬萬黃帝之子孫，黃帝之子孫不足恃，吾責夫不能誕育國民之女子！」

從這序裏面，我們可以看出當時思潮之一斑，林宗素慨然以國家興亡之重担，負於女界之肩，對於革命事業不責成男子而責成女子，且言中大有以女子爲一切國家政治文化之母的意思，眞爲我女界吐萬丈光芒。

又如黃鈞在「女界鐘」序中說：

「近夫所謂物競主義，上九天，下九淵，前千年，後萬歲，神聖豪強，韜蒙，衰弱所莫能或犯，莫或異者也，今日爲女界卑賤，鄙污，奴隸，玩物種種慘惡之現象，豈男子舉手投足，區區壓力之能爲力哉？毋亦我二萬萬同胞，不學無術自放棄其權利也！言社會則婦女爲丈夫之顧問，言教育則婦女尤爲幼稚之導師，其以全國之民智民氣，婦女可以轉移之，吾人亦知歐美所以強盛乎？雖然，以歐美人類同等，男女平等之說，矯正婦女風俗之婦女參政之議，及婦女關係人羣社會之理，一旦移於東方，無論二千年廢學之女子，卽今對於女子有大權利之男子，舌敝唇焦，涕泣而道之，吾恐爲頑石點頭者，無一二焉」。

由此又可知當時之婦女界，因尙在黑暗中，且極少覺

悟的女性，就是男子在那裏提倡男女平權，而女界亦無人能與以響應，因此黃鈞落發出了憤慨的話，也便是所以有「女界鐘」的道理。婦女運動，即如此似春樹之萌芽期了。

又楊錫綸序中說：

「女子者，居社會之半部分，以平權理論之，女子亦居國民之半部分。國民者何也？有國家思想，政治思想者也，悲哉我女子，乃閨閣之外無思想乎？方今女權墮地，女學不昌，順從以外無道德，脂粉以外無品性，井臼以外無能力，針黹以外無教育，筐筥以外無權利，膠蔽耳目，束縛形骸，無數未來之新國民，如羅蘭夫人，批茶女士，蘇非亞，若安之流，言之適遭怪異；即我中國已往人物，又如班昭，謝韞，木蘭，馮夫人，梁紅玉，聶隱娘之輩，亦不過低頭咋舌，稱小幅，兩俱沉淪於黑暗世界，以有今日之時局也」。

從此文字看來，其時適當吾國婦女運動之都興時代，全社會雖仍居黑暗中，但隨於一般思想革命之後，已有若干天才卓立，慷慨激昂，以女子自身之資格，爲婦女高賦前進，我們若細味其文字意義，雖可作爲婦女自身之覺悟看。但完全是一種想做「女國民」的志願，最後目的，無非想加入男子團體，作種族革命運動，促進國家之強盛，這思想，與當時全國人心一致的愛國思想，對於婦女自身的利益和權利等，似並未想到，也並沒有把問題放到這方面去研究，通盤說來，實是當時的愛國運動的一部分而已，並不能算做正式的婦女運動。因爲她們根本還不徹底解放的途徑。

所以在全「女界鐘」書中，對於女子道德作如此說：

「女子之道德維何？曰：孝行奇節，明才敏腕，皆附屬於公德之下，而公德，其無上者也，公德者，愛國與救世也。」

「女界鐘」一書之主旨如此，可見當時的我們女界雖已挺身而出，與社會奮鬥；但所抱主意，尚近於一種舊式的道德、公德，其不過想暫時放棄閨中的瑣事，走到外面來，做一回愛國運動光榮光榮名譽罷了，這樣盲目的婦女運動是不能奏效的。

但是雖然如此，而這種呼籲之功，亦誠可紀念的。因爲女子愛國運動之鼓吹，接着就有人以此兩性問題的具體來討論解放問題，余淑女士在當時的甲寅雜誌上作了「女子之權利」一文，主張女子應當恢復天賦權利，即：（一）入學權，（二）交際權，（三）營業權，（四）財產權，（五）行動自由權，（六）婚姻自決權，最後更主張女子參政權。這

種論調，在當時固是驚倒多人，即於今日看來，卻有極大價値，其在「女子參政」一文中，大意是希望女子先組織預備議政會，同時與男子合組國民議政會，以革命爲手段，以共和爲目的，要男子共治中國，且希望將來有總統之實現。

「女界鐘」一書，以現在的眼光看來，其內容自不免尙有錯誤之處，然於當時，卻是以代表我中國婦女解放運動之先聲。而且，從其內容方面，可以知道係受了英國女權擁護者哲學家之議論的影響頗多。當歐洲思想傳入我國不久，在舊禮教壓迫最深的中國婦女界，卽能作如此的運動，則中國之婦女運動，放在全世界婦女運動史上看起來，也是很光榮的事。

但是，如前所述，當時的所謂婦女運動，實質上不過是「女國民」之自覺，由這自覺竟胸懷革命大志，結果能以身殉國的，爲我中國歷史上添了鑑湖女俠秋瑾女士一個名字。只可惜這時對於切身的婦女問題，眞眞的婦女問題，還沒有發現。

由那種女國民之覺悟，在辛亥革命時，有了女子北伐隊的組織，此種熱烈的舉動，雖被當時社會所贊美，但因爲不免是一種無補於事的舉動，所以不久卽被南京臨時政府所解散。並且當時女子參政運動，因爲女界中尙沒有養成自身的實力，所以不久也歸失敗。那時有伍廷芳夫人等爲領袖，主張首先創辦女子法政學校，發刊女子共和日報，但也未能達到眞正的目的。等到第二次革命發生之後，隨着革命之失敗，中國之女權運動，可以說是暫時擱起了。

可是，中國的婦女運動，旣如曙光之已動，當然必有把日上昇的希望。於是婦女運動之復興，便以一九一八年的新文化運動爲背景，蓬勃地發揚起來。

所謂新文化運動者，以陳獨秀，錢玄同，胡適之，周作人，劉復等爲巨頭，用破壞孔教，破壞禮法，破壞國粹，破壞貞節，破壞舊倫，破壞舊藝術，破壞舊宗教，破壞舊政治作我目標促成中國青年之覺悟，這思想上的革命，對於婦女界更有極大的影響。標榜這新文化運動的是新青年刊物，當時有着結婚與戀愛的翻譯，介紹美國高曼女士的改良婚姻制度主張自由戀愛的思想，周作人又譯貞操論，並介紹日本的貞操不是道德的主張，更有易卜生的娜拉的翻譯，這種文字，對於青年男女有着強烈的刺激，直到現在尙未消退。

新青年的思想革命，雖然並不完全注意婦女解放的問

題，但由此影響，不久便發生了兩個惹人注目的團體，其一是女子參政會，又其一是女權運動同盟會；這兩團體之發生，於我國婦運史上，是可特紀一筆的，如女權同盟會的宣言中，揭出了下列的幾條：

一　全國教育機關，一概爲婦女普及知識。

二　女子與男子平等，享受憲法上人民應有的權利。

三　司法上的夫妻關係，親子關係，承繼權，財產權，行爲權等，一律依男女平等之原則，大加修正。

四　制定男女平等的婚姻法。

五　刑法上加入「同意年齡」及納妾者以「重婚罪論」的規定。

六　禁止公娼。禁止買賣婢女，禁止婦女纏足。

七　依「同工同酬」及「保護母性」的原則，制定保護女工法。

這種婦女運動，於實際的效果上，固然不是若剋見效的事，但對於憲法上，確是已經多有改變，這是我們現在確切知道的，但只可惜的是，正如我們中國所有的事一樣，在新鮮的時候雖然大家起來鬧了一鬧，而經過相當的時期後，便又怠惰起來；婦女運動亦如此，自從那時有了一年多的呼號以後，於實際上並未澈底，却又擱了起來。直到現在，雖然我們婦女界覺得於外表上確是已經較前解放了不少，而實際，如果我們仔細留心考察，於日常細事，以及政治，經濟，文化等上附事業，還是沒有得到什麽地位和權利。此後能否繼續從前的運動，更深的向着我們的目標前進，我輩青年婦女，是否應該放棄我們本身的天職，向着婦女解放運動努力前進，澈底謀救國圖存，還是最重要的一件問題。

總之，既名之爲婦女運動，原是婦女自身的事，現在，表面上，雖是男女平等，但是，僅有男女平等的口號，而我們自身對於各種大小事業，還是覺得處處棘手，處處束縛，這道理是由於政治上，經濟上，文化上，我們婦女尙未能操了一絲權利的原故，今後我們若不承認男女平等也就能了，如果已經了然於男女平等的意義，那末，我們當然非繼續努力實現平等的事實不可。

不過在目前這個時代，我們似乎暫且應該擱起自身問題，而努力負起救國責任，只要國家得救，我們卽得救，民族解放，我們就可以解放。這是很重要的一個新的勢趨。

現階段的婦女運動

——紀念三八婦女節——

任培道

現在的中國，處在帝國主義者積極侵略之下，中華民族，已經臨到最後的生死關頭，我們要從這艱難危急的局面中掙扎出一條生路，挽救四萬萬五千萬同胞所共有的中華民國，復興歷史，文化最悠久最光榮的中華民族，必須全國國民，不分性別，團結一致，艱苦奮鬥，共同努力負起救亡圖存復興民族的重任，才有起死回生的希望。我們女同胞，對於這救亡禦侮，復興民族的工作，既不能例外，則應如何努力自身，使有充分的準備，和相當的訓練，來與男同胞。共同担負這重大的責任，實爲當前不可忽視的問題。但是我們試問婦女同胞，其中具有國家觀念，充分才能，明瞭國際形勢，而能肩負這救亡圖存，復興民族的重任的有幾人？大多數的農村婦女，在封建勢力下呻吟着，過着奴隸的生活。她們在封建的農業生產關係下，被視爲一個勞動器具，沒有受到教育的機會，不知道有國，更不知道如何去救國。還有成千成萬的工界婦女，她們爲着生活，在帝國主義者的資本家的剝奪下做奴隸，忍受一切痛苦，用血汗來換取最低程度的生活費。她們或許具有多少的民族意識，但是還不能負起復興民族的責任。這些農村婦女，和都市婦女勞動者，她們都是生產者，假如我們能夠好好的組織她們，訓練她們，她們都會成爲救亡圖存工作中的健將，民族戰線上的生力軍。最重要的關鍵，還是完全在我們知識界的婦女同胞如何訓練她們，充實她們，來完成這復興民族的重大的任務。今將管見，略述如後，願與諸姑姉妹，一商榷焉。

一、掃除女性文盲，爲完成現代國家生存要素必具條件，我們應該努力於婦女教育之普及，和文化水準之提高。在教育落後的中國，據二十五年教育部的統計，全國失學學齡兒童，約有三千七百萬，年長失學的則有二萬萬二百餘萬。已受義務教育之兒童，只佔全數學齡兒童百分之二二、〇七，至十六歲以上六十歲以下之文盲，約佔全國

人口百分之四十六。在這巨量的文盲中婦女又佔絕對大多數。又據第一次中國教育年鑑所載，中國受教育的男生數與女生數之比例，在初等學校，約為六與一之比。中等學校，約為八與一之比，全國學齡女童，總統計約為二四、五五八、〇三〇人，其受義務教育者，約為一、九六四、八三五人，僅佔百分之八左右。女子受教育者數量之小，使人驚駭！我們知道，中央政府現在正努力於國民精神建設，和國家物質建設兩種運動之推行，要使這兩種運動的澈底完成，都有賴於這二萬萬以上文盲受了相當教育以後，更切實而有力的參加。再就建國的精神說，即使中國不遭遇非常的外患，有這二萬萬餘文盲的累贅，亦難存於現代國家之列，何況處於內憂外患相煎相逼中的中國民族。現在國與國之間，民族與民族之間，強弱勝敗，其所爭者，實在絕大多數的國民，而非僅在國家社會的賢明領袖。不觀於歐美各國，對於文盲的掃除，無不竭力以赴。以現在英國文盲僅佔全國人口百分之一，美國百分之六，法國百分之九，蘇俄文盲較多，然其全國識字人數，亦超過百分之九十以上。我們中國的文盲，竟佔了全國人口的半數以上，較之各國，其相差不可以道里計。而此二萬萬以上的文盲中，無疑的女性佔了最大多數。我們對於這巨量的女性文盲，假設不急施以相當的教育，使在思想技能和道德方面，具有近代國民必具的基本條件，使之了解個人的生活，與民族存亡的密切關係，則一切婦女運動工作，都無從說起，救亡圖存的工作，自然亦無從談起。是以掃除女性文盲運動，實在是婦運目前最急要而不容一刻緩的工作。其方法：(一)普設各級婦女補習學校。(二)提高義務教育入學年齡，至低自九歲起，其年限仍為四年；但有特殊情形者，得暫為一年。(三)凡受足一年教育之女子，必須為國家教育不識字之婦女，至少二人，每人至少四個月，凡受足四年教育之女子，必須為國家教育不識字之婦女，至少十人，每人至少一年。(四)各級女子學校之在校學生，每人必須為國家教育不識字之婦女至少四人。(五)各級學校，准許男女同學。(六)舉辦通俗化的讀物，把一切科學知識和近代文化通俗化，普遍化，由城市傳播到鄉村，由少數推廣到大衆。(七)盡量設立通俗圖書館，或附設於各圖書館，問字處，書報社。(八)組織婦女讀書會。(九)設置婦女巡迴書庫，這種種工作，必須全國已受教育的婦女，一方面聯合社會上有識之士，與政府合作，統籌辦法，尤其要自己聯合起來，本服務精神，自動進行，使於最短期間，能夠提高全國婦女界的知識水準，使明瞭其

自身應盡的義務，和應有的權利。

二。訓練農村與勞工婦女　爲着充實力量，我們必須深入農村，或工廠，去訓練婦女大衆，將國家當前的危機，和我們應注意的事項，向她們宣傳，灌輸其國家觀念，啓發其民族意識，增進其國際認識，並提高其生產知識，增加其生產效率，儘量領導她們，參加勞動組合的組織，並扶助其活動，養成勞動婦女經濟獨立的基本觀念，使其明瞭要求自由與解放，必須從自覺及準備自立能力做起。此種工作，入手方法，宜聯合全國知識界婦女，組織起來，分別深入農村或工廠，實地組合勞動婦女，施以相當訓練。（一）在農村設立婦女學校，在都市設立補習學校，教以普通知識，授以生產技能，我們知道手工業及農村副業的生產份子大都是農村婦女，如果能就其原有技能，加以進一步的訓練，其成績必甚可觀。（二）舉行講演會，農業農產研究會，農村婦女生活討論會，農工婦女改進會，女工運動討論會。（三）設立女工住所，職工介紹所，兒童寄託所，醫院等。（四）採用前述掃除文盲各項設施。（第二項除外）

以上各種設施，務必切實舉行，使這廣大的婦女大衆，都能成爲民族謀生存而奮鬥的健將，爲社會增生產而努力的生力軍，一旦大變臨頭，更可以步調整齊，和全國同胞，共赴國難。

上述兩點，係就感想所及，略爲敷陳，均卑之無甚高論；但無論什麼事，都要求其在己，這是鐵一般的原則。婦女解放運動，和一個民族國家的復興，當然也不能例外。我們婦女解放，只有靠着自己的力量，依照　總理遺留給我們的三民主義的途徑，來求進展，才有達到實現的一日，我們知道欲求婦女解放，必須先求民族解放，祇有民族得到了解放，婦女才能得到解放。我們要達到民族解放，除掉自力更生以外，決無他法。我們婦女佔全中華民族半數以上，我們能自力更生，不僅是婦女之幸福，也就是中華民族的幸福。深願我知識界的婦女同胞，現在共同發一宏願；就是從今年三八節到明年三八節，在這一年裏，我們儘量的努力訓練農村及工人婦女，積極的掃除女性文盲。喚起婦女民族意識，愛國觀念，深體救亡圖存的主義，成存歛愾同仇的決心。我們要知道現在不是僅僅發傳單，喊口號，談理論的時候，我們要謀婦女解放，民族復興，充實力量，在在都得腳踏實地，實事求是，不避艱難，始終貫澈，寧願祇求一分實效，不肯做一丈空論，這是我們第一個必要的存念。

國難期中婦女之責任

蘭因

綏遠風雲，依然孔亟，此次之戰，關係我國家民族之生死存亡，故非全國動員，不能期其有效，婦女居國民之半數，自亦應獻其全力，共挽危亡。惟是國難綦嚴，政府支應，更資步驟，全國人民自應在政府領導下，獻其心力，否則奔走呼號，不惟無益於國家，徒亂政府之步驟，或反爲敵人張目，故願與諸姑姊妹一作商榷？

現代戰爭，後方與前方同其重要，故禦侮大責，決不能全委之前方健兒，必須全國動員，方期有效。在此全國動員中，我婦女界自應一致奮起，爲國努力。何者爲我婦女界應盡之責任耶？玆就愚見所及，試略述之。

在此全國動員之時，婦女界應各省本身之才力，參加各項工作。身體健全、有軍事知識者，在必要期間，儘可在政府之指導下，參加作戰，或警衞後方，爲國家爲民族而流血。至一般婦女，責任亦自綦多，如戰地之看護工作，此最爲女子習性之所近，因女子平和而富同情心，於看護工作，殊爲相適。此爲戰時之重要工作，既可維護英勇將士之健康，又可鼓勵將士之勇氣。再則募集慰勞捐，及製作或募集軍中需用品。蓋値戰事緊張之期，前線將士，既忍饑餒，衝寒威，爲壯烈之犧牲，後方人民，熱烈之同情，卽爲彼輩無上之安慰。同時政府庶政繁多，籌備或有所不及，亦可予政府以補助？再則爲救濟戰地之老弱，撫教烈士之遺孤。現代軍器銳利，影響極寬，居留戰地之人民，前線之將士，犧牲必甚慘烈。此流離失所之同胞，如何安撫，均爲我輩後死者之責。我全國婦女同胞亟應一致奮起，貢其心力，貢其資財，俾老弱得所養，少幼得所教。其他如運輸軍用品偵探敵情等工作，均可就才力之所及，而貢努力。

上述數項，僅就觀感所及，略貢論列，其他事項，有待吾婦女界努力者，正自綦多，我輩爲國家之前途，民族之發展，實不容稍一懈怠也。

我們往那裏走？

彤

婦女運動在最近，受了國難的刺激，已經有相當的抬頭；同時，也正和其他的社會問題一樣，受着國際政治的影響，似乎也劃分為兩種陣綫。一方面是法西斯主義者的主張，所謂「賢妻良母」「和婦女回到家庭去」的主張；另一方面則是社會主義者的主張，即所謂「第四階級的婦女論」。在這兩種相反的潮流衝激下的中國婦女運動，自然會感到彷徨。

法西斯主義只是一種極端的國家主義，和修正的資本主義。它的發源地在歐洲。世界大戰以後的歐洲，女多於男，幾乎成為普遍的情形，婦女職業之發達，已日形其重要。資本主義者在無法挽回它經濟恐慌的情況中，對於失業人數之增加，聰明一些的，如意德等國，就想出許多方法來補救，如勞働服務，以工代賑種種；而「婦女回到家庭去」的主張，把位子讓出來，自然也成為救濟男子失業方法之一。同時，大戰以後，各國人口之銳減，也形成極端的國家主義者一種威脅，在徵收鰥夫稅，獎勵結婚，獎勵生育之下，「婦女回到家庭去」，也成為一種不可避免的趨勢。他們的理論認為國家是許多個人所組成的有機體，為求國家各個份子之健全，和整個國家之繁榮起見，必須使婦女成為家庭的重心。

中國雖然也感到失業的恐慌，但這只是畸形的現象，因為中國所受到的痛苦，完全是國際資本主義者的壓迫。中國當務之急，為從事於國民經濟建設運動，要解決失業的問題，只有解除國際資本主義者的束縛。在我們全國總動員，使國民都成為勞働者和生產者的時候，不會有失業的問題，更不能把佔全國人口半數的婦女除外。何況目前從事職業的婦女，只是恆河沙數，真談不到搶了男子的飯碗，用不着喊「婦女回到家庭去」的口號。至於人口問題，較嚴重的，恐怕還是生活問題。以中國人的生殖力，生活得到了相當的解決，婦女用不着回到家庭去，生殖是照樣繁榮的；觀於鄉村婦女生殖之繁，很可以證明她們的勞作，並沒有影響到她們的生殖力。

至於社會主義者的理論，自然離不了他們階級鬥爭的主張。他們只看到歐洲在工業革命以後資本主義所產生的種種社會病態，便確定了人和人鬥爭的歷史，認爲鬥爭才能促進人類的進化。他們反對有任何民族的意識，把人類都分爲統治者和被統治者兩個階級，處處在煽動階級的意識，於是婦女也成爲第四階級的婦女。另一方面爲迎合被壓迫者的心理起見，在工業發達的國家，他就標榜無產階級專政，在新興的國家，就標榜民族解放，他把全世界的勞動者和弱小民族都拉作他的隊伍，對於佔世界半數的婦女，當然不會漠視。他們認爲婦女是被壓迫階級，在資本主義經濟組織下的婦女，職業雖然開放了，也只能把婦女從家庭奴隸的地位，變爲資本家奴隸的地位。要解放婦女，必須恢復她做「人」的地位，使其經濟獨立。所以婦女應該和勞働者站在一條戰線上，打破資本主義的制度，重新建立一個新的社會。

中國既然整個在帝國主義者資本主義壓迫之下，不論統治者或被統治者，男或女，都是被壓迫者。我們需要解決的是生產問題，不是分配問題。中國只有職業的階級，幷無對立的勞資階級。民生主義的「平均地權」「節制資本」之意義就是防止資本集中，和剝削制度之形成。新興的所謂資本家，何嘗不是仰息於帝國主義者的寄生虫。要講到鬥爭的話，我們需要的是民族的鬥爭，不是階級的鬥爭。中國的敵人，也就是中國婦女的敵人，中國的婦女運動所最需要的還是民族的獨立與自由。所以，對於特殊階級婦女官閥化之第三階級婦女論者，與破壞民族戰線無病呻吟的第四階級婦女論者，我們都同樣的反對。我們固然是家庭的一份子，同時，我們也是民族之一員，尤其是在這民族圖存的非常時期，我們同樣的要負起復興民族的責任。

國民黨的政綱裏，婦女在法律上，經濟上，教育上，和社會上，是與男子平等的。我們用不着再去要求，我們需要的只是如何使之實現和普及。教育普及，自然是基本的條件，但這不是只限於婦女一方面的問題；値得我們注意的，還是工作的分配問題。

家庭服務爲婦女一種天職，我們並不反對，「賢妻良母」的主張，我們也不能完全漠視；我們所反對的，就是單把家庭服務爲婦女「惟一」的天職，和以「賢母良妻」爲婦女教育「惟一」的目的。婦女既然是國家社會之一員，她們對於國家社會，當然和男子一樣，負着同樣的責任。我們知道：人類都有兩種工作，一種是指定的，另一種則是選擇的，這是無間乎男女的。因此，我們認爲婦女在此指定

的家庭服務以外，應該還有一種選擇的工作。在原則上，男女的工作：應該是一樣的，這不是說，男子的工作，都一定要女子參加，而女子的工作，也一定要男子來參加；而是他們在工作的準備上——教育，和參加的機會上——職業，應該是均等的。不過，各人應視其個人之天賦，能力，趣味，來分擔各種的任務，絲毫不必加以勉強。一個優秀的婦女之應該參加政治經濟社會各項工作，正如一個不優秀的的男子不應該參加上述各項工作的道理一樣強而有力。

另一方面，我們不能不承認男女間天生的差異，相當的分業是必要的，在原則上，大家都應該分擔他們或她們所最適當的工作，在分業上，互助上，求較大的效率，對國家社會，作較大的貢獻。比方，在非常時期，對外作戰，還在先天的體力上，和後天的訓練上，女子遠不如男子，是毋庸諱言的。雖然在歐戰期中，乃至最近阿比西尼亞和西班牙的戰爭中，蘇聯之軍事訓練上，確有不少婦女參加軍隊的工作，然而總不能說，她們的力量是比男子來得偉大。婦女在後方，有許多種工作，是比男子爲更有效的，消極的，如慰勞，募捐，醫藥和給養之籌措，看護，和老弱之保護及救濟等，積極的；如教育，商業管理，交通運輸，各種輕工業和手工業等，還在婦女方面，是早已著有成效的。後方和前方的比較，其重要性當然沒有兩樣。這些不過是些例子而已。

歸結一句：我們對於婦女運動的主張，認爲應該站在三民主義的立場上，一致對外，作民族的抗戰。所謂民族的抗戰有兩種意義：一種是對內的，改進家庭的組織，教育未來世紀的新份子，使其直接，或間接地增加國家的力量。另一種是對外的，就是聯合統一的戰線，從事於最適當的各種社會運動，在政府領導之下，鞏固後方，對外抗戰。在法律上，教育上，和社會上，所已得到的平等，應該設法促其實現與普及，使大家都能夠在其指定的工作以外，對國家社會作較大的貢獻。我們不必蹈人家的覆轍，也不必作無病的呻吟，三民主義者應該踏上三民主義的大路。

救濟婦女失學與普及婦女教育

青谷

（一）

我們都知道，婦女生活欲獨立，就必須先解決職業問題。然而仔細想來，婦女的教育問題也是非常重要的一件。因爲要解決職業問題，還是和女子本身的智識能力有密切關係。如果女子受到了完善教育，她的智識發達，能力充足，職業自然不難得到；比如卽使在商店當一個店員，最低限度也必須會認識和會寫少數的字，以便能夠開發票與記賬。由此可知教育對於婦女是何等的重要。

不過，若依一般賦婦女回到家庭去的論調說，那麼自然用不着女子受教育；女子受教育的作用卽是在於服務社會，解放自身的各種束縛，而成爲同男子一樣的社會份子。這或則在男子看來，就是剝削他們在社會上的利益；可是在女子看來，一方是應有的責任，一方也是應有的權利。美國著名教育家杜威的夫人賚拍門（Allee Cepman）說：

「女子受了教育，可以幫助社會，做男子所能做和不能做的事，除却改良家庭就是改良社會的起點外，還要從事社會上一切和男子同等的活動。」

這話是很明白地告訴我們女子教育的需要，和在社會上比男子更重大的地位。這是因爲女子除却服務社會以外，還能實施改良社會的徹底辦法——就是改良家庭。

按社會的定義說：社會是男女所共有的，是由許多人組織而成的協同生活；是有機的，人的合一底東西。再按社會原理說：男子在社會上只算是半個人，而女子也是半個人，必須男女合作，才算是一個完全的人。倘男子的力量，在社會上是很有限的。中國一向各種社會事業所以沒落，也許就是這原故。因此，如欲助進發展效率，則必須這人類半數的女子也來參與社會活動；不然，社會就永遠不能夠健全起來。

但是試看我國女子，有幾個能夠和男子同樣參與社會活動的？這並不應歸罪於女子本身，而應歸罪於女子教育

和男子教育不並重，以致婦女失學者不計其數；這種失學
最大的原因，便是婦女教育不普及，舊禮教的束縛，與學
校制度的不良。我們爲了挽救中國文化，和振興社會事業
起見，對於失學婦女是不可不急求救濟的。
依據一九一五年的調查報告：中國婦女二萬萬，受教
育的不過二十萬，只有千分之一的樣子。近幾年來，雖則
受了世界潮流的衝動，求學的婦女天天增多；可是到現在
，恐怕也還沒有達到千分之二呢。照這樣看來，其餘的還
有千分之九百九十八光景的婦女，都是無智無識的失學者
。這對於國家自然是一種損失，一種原動力的損失。

（二）

婦女教育的重要及其失學原因既如上述，現在談到解
救辦法，可以分作下列兩種：
改革現行學校制度——官式的，貴族式的學校普遍了
各地，然而平民的，義務的，却寥寥的屈指可數，這是多
麼對於有志而沒有錢的好學婦女是一種殘酷的剝削？同時
卽是有錢的女子想求學，亦常感到困難，這因爲女子學校
的設立太少，比如在每年秋初各省立女子中學和師範的招
生時期，報名的總要超過限額十幾倍，常常是考試以後，
錄取的一百人，而落榜的則有一千人。在這一千失學人數
中，有錢的自然可以再去投考各買賣式的學校；而沒有錢
的，便只有坐在家裏等——等到第二年秋季再去報名投考
，倘使第二次仍是沒有希望，仍是在那麼多的人數中作茫
然的掙扎，結果也仍是再回到家裏靜靜的等，甚至這樣循
環地「等」下去，而這些失學者的程度，實際上並不都是劣
下級；記得民廿三年我長河南救濟院貧民小學的時候，清
晰地在我的教鞭下造成了兩個優等高材生的窮女孩子，在
小學畢業以後，她們就一同報名投考省立女子師範。在我
覺得，這是無可疑義的要錄取了。然而事實竟出人意外，
兩個一齊落榜。當時我感到很大失望，投考中學雖然希望
較多（每次報名師範和報名中學的額數比較，常是五與二
之比，這證明多少都是沒有錢求學的女子，而偏偏教育當
局不能適應須要，多設立沒有錢也可以讀書的女子學校，
這眞是自己侵蝕自己的原動力，國家若長此這樣增加失學
國民，則不惟文化只有落後；卽整個家前途亦將宣告危急
。）但以一個棲身於救濟院的孤兒，更那裏有錢去上一個
一切都是自費的中學？雖則我也願意供給她，然而中學生
畢業以後的出路，又被現行的教育制度所限制，沒有謀職
自立的可能，升大學更是夢想，這樣以來，反是害了她，

所以我便決定讓第二年仍舊投考女師。這一年就送她們到一個省立小學裏補習。到了第二年，因爲女師校長是熟人，我且順便用了下面子，但是結果又是失望。這一次弄得我更成疑問了，簡直百思不得其由；而兩個女孩子哭得死去活來地。最後沒法子，我只有勸她再補習一年。等到去年我又託了一位教育廳的朋友向女師校長去說項，自己也寫了信去懇託，但是結果絕沒想到，仍是個失望。這一次我却眞忍無可忍了，特意另外託朋友去問這不錄取的理由，原來是爲了一個長的不漂亮(因爲臉上有麻子)，一個爲了穿的衣服破爛不美觀。聽了這理由，我簡直氣極了，我不知道原來教育只是爲着有錢人辦的，沒有錢便沒有讀書的可能，天呵，這還是人間嗎？地獄！地獄！

隨後，我特意替她們做了件新衣服，並拿出了路費叫她們到外縣去投考另外一個省立女師，但是結果又爲了沒有面子人情，而被排名榜外。這樣看來，投考學校不惟要有錢；要長得漂亮，而且還要有面子(也就是有勢力)。像這樣的現行教育制度，我眞不知道要怎樣罵牠才開心！

我的兩個學生從此就失學下去，我也不預備再叫她們多去枉費一元大洋的報名費。我想，和她們相同命運的失學女子。正不知還有多少。因此，我便不能緘默地寫這篇文章。我希望教育當局能夠注意到這點，承認女子是人，女子和男子的教育也應該並重，積極改革以上教育制度的種種不良現象，對於現在失學女子應該力求援助，那麼這篇文章才不致於是「白」寫。

(三)

現在我貢獻點意見如下：

(一)全國學校一致實行男女合校　這是男女「教育均等」的先決條件。本來在男女之間，只有相互的經營改造事業，和謀雙方人類均等的幸福；而絕不能注重那個廢除那個。所以男女合校，是急須提倡的辦法，因爲男女合校具有下列幾件意義：

A. 可以增加女子求學的機會，以促進「教育均等」的實現。

B. 可以共同負起改造社會的責任，也是增加國家進展的原動力。

C. 可以解放女子性道德，是調和本能性底婚姻自由的戀愛至高場所。能夠有互相考驗人格的較長時間，和學術旨趣投合與否的試驗機會，可以免去一切強婚，賴婚，包辦婚姻，以及騙婚……壞現象。

D. 可以證明與比較男女才能的是否同樣，是否女子低能於男子。

根據以上四種意義，男女合校確是很應提倡的。但試看近年來，不惟沒有普遍實施，而且還退步許多；比如有些學校，在初提倡時，是男女合校，而現在却改爲分校，而且事實上還有過北平前市長袁良主張禁止男女合校；這真是荒謬無比的論調。我們現在來觀察國內各地的男女學校之設立數目比較，十分之七是男子學校，十分之二是男女合校，十分之一是女子學校。這樣看來，若將十分之七的純粹男子學校都改爲男女合校的話，則一些失學婦女不是能夠獲得很可觀的補救機會嗎？

（二）擴充教育經費　這是救濟失學婦女的根本辦法。因爲如今所以各省立學校實施緊縮政策——而每年增添班次至多二班，人數至多錄取一百；這樣說教育經費是一大原因。但是人人皆知：「教育」乃國家靈魂，國家對於教育經費自應格外擴充，何以竟在種種的無謂方面消耗經費而不惜；（比如常爲歡迎或歡送某某要人花上多少萬，什麼電影考察團到各國去「白相」「白相」，（恕我學着引用了一句上海話）也是多少萬的開支，……舉不勝舉的這種種靡費消耗，是都可省去的。）單對教育經費加以剝削侵蝕，殊不知當局者作何打算？國家將亡，是應該積極節省靡費，擴充學校，以便增進實力補救。最好實行下面辦法：

A. 各地加設公立女子師範學校或男女合校。

B. 擴充各地公立各學校之班次。

C. 各學校除師範學校爲固有津貼辦法外，中學校亦應有減半津貼的辦法，大學校可規定免費貧寒學生或獎金辦法，以詳細調查爲憑證。

（三）入學試驗不必嚴格　只須認真其投考資格即可。同時並須舉辦預科班，卒業期限一年；以爲落榜生之救濟。等到第二年招生時，可以盡量錄取，這樣循環辦下去，能解決無限失學問題。

（四）以程度爲錄取標準　絕對革除以「人情」「勢力」爲轉移，以「漂亮」「闊綽」爲條件的現行各校當局之舞弊行爲。

（四）

以上是關於改革教育制度的各點，現在再將實施普及的辦法略述如次：

實施婦女普及教育——這和普通的普及教育進行方式是一樣，只是要注重後列幾種的實施：

(一)多辦婦女補習學校　這既可為失學學生之升學準備：又可為一般沒有相當學校可進的鄉村婦女補習初學智識，可分為以下幾種性質辦理：

A. 不拘年歲，不限程度，不分班次的日間補習學校。

B. 為求學慾望很切，而白天沒空閑的勞工婦女設立婦女補習夜校。(這種學校應是義務性質)。

C, 為一般無資平民的婦女，創設婦女識字學校，亦須義務性質，以便凡是婦女都有求學機會。

D. 為每年考學落榜的失學婦女設立一種預備班，最好亦是義務性質。

(二)創設婦女圖書館　或則附屬於各學校內，或則募捐經費獨辦。

(三)實行個人直接救濟　這我覺得是最妥沒有的了；因為我們每個人都有其人類互助的義務，有錢的人，可以盡其力去直接幇助好學的女子，或是有組織的較大規模，或是一個人一個幇助。這也確是我們應盡的先覺責任，備可以節省許多無謂的糜費來作此助人之善舉，由你培養出來的人才，他還可以待服務社會以後也去幇助人家，這樣大家抱着人類互助的精神繼續下去，無形中且能團結一致。

(四)合力救濟　這是由多數人聯絡公同擔負的辦法，或則由一個人向社會名流資本家等去代為募捐，以為援助失學者之用。總之，凡是已服務社會的婦女，都應提拔未服務社會的婦女，這是為了國家前途，為了自身解放，為了婦女大衆的幸福。

現在總上所述，婦女解放必須以教育為重心；則首先即須力謀解除多數失學婦女的痛苦，與普及婦女教育同時也是增進國家前途發展的原動力。

二、六、黎明脫稿。

展望台

法國婦運的前進

剪影

(巴黎通訊)歐洲的南斯拉夫，保加利亞，瑞士，阿爾巴尼亞，法國等國家的婦女是沒有選舉權的，餘如希臘，葡萄牙婦女在政治上也不能與男子獲得同樣的權利。她們不能在國會席上爭得地位，祇有市政的選舉而已。

歐洲北部中部的婦女，因革命和君權的衰落，婦女已得到政治上的權利了，她們取得了選舉權，並且可以列席立法會議，祇有西班牙是除外，西班牙的婦女還談不到政治上的權利。

但是，像英國，挪威，瑞典和荷蘭並沒有經過革命激動，而在和平的時期，已得取得她們的政治權利。然像比利時，婦女雖有政治權，可沒有政治上完全的權利。

在歐洲有二種阻止婦女政治的傳統思想，一種是拉丁文化所代表的國家，另一種是羅馬天主教師所統治的社會。他們全以為女子不宜於參政。可是，在法國，婦女運動還有它本身的三大潛伏的勢力阻止着，這就是拿破崙的法典，伏爾泰的思想和教會的力量。大家都知道，拿破崙對於婦女是加反對的，他的思想在法典中可見到一斑，在當時的社會，婦女非但沒有政治權利，並且還受到禮教的約束。一個女子沒有得到父母的允許是不能結婚的，而且在結婚以後，一切都得受別丈夫的管束。又比如法國的銀行裏，一個女子要是想另立一個戶頭，一定要先得到她父親或丈夫的允許。不然，銀行方面是不允許的，假使一個女子與一個男子不合法的分離後，那她任何事件都不能放手做去，因為社會不承認她的地位，不諒解她，由這一點看來，一個女子如不結婚，到反較自由。

還有一種女子不管她是那一個階級的，一定要有私蓄。要是她一點兒私蓄都沒有，那她的結婚會大受障礙。因為一個男子去選擇對象，私蓄是結婚條件之一，一個做父母的人也該負責子女是否有私蓄，沒有私蓄怕將來結不了婚。這種情形現在看來似乎是奇怪的，可是在當時却十分

普遍。就說英國，直到工業革命以後，才開始改變她們的生活習慣。

激烈的社會主義婦女參政，議院和國會雖有幾次通過關於婦女的政治權利問題，但終未能兌現，不能行之於事實。這些激進的社會主義者和議員爲什麽要壓迫婦女的政治權利呢？一言以蔽之，因爲他們覺得一個國家激變，並不會因婦女之有選舉權而受到什麽影響。而在法國，宗教的勢力是非常雄厚的，卽使是那些低級的牧師，他們甚至在飢餓線上的時候，還忘不了去重視社會的習慣與意見。所以這教會自有它堅固的力量去反抗及摧殘婦女運動，這是不容諱言的事實。教會當局以爲婦女是應該在家庭裏的，假使鼓勵他們到社會上去， 那簡直是去破壞整個的家庭。

最近國會對於婦女參政有三種異議，第一他們以爲給婦女參政權是一種不合適的改良，第二既然女子沒有和男子同樣的得到公權，因爲他們要管家，生孩子，那末乾脆不用給她們公民選舉權。可是其實那兒有六百萬的女子，她們是不結婚的，或是已經離婚，或者成了寡婦，她們已達到選舉的年齡，她們的公權可並不受限制的。第三他們以爲女子教育並不要她們得到選舉權，那些反婦女運動者以爲法國的婦女根本沒有組織。其實，我們知道有六個婦女組織的團體在努力爭取着婦女的選舉，而它最早的一個在一八七六年就出現了。

一般人的論調現在法國的婦女運動是最前進的。在最近的選舉中，很少有候選人不喊擁護女權的口號，共產黨當然是極力贊成兩性間的平等。至於那些對婦女運動漠不相關的人，他們可有着好的藉口，他們爲法國的婦女有着完美的生活。她們在家庭內有權力，她們對於男子的影響也是非常大的，而且婦女自身一切的小事情，像脂粉，服裝的式樣等等，別人總說「這是巴黎式的」，法國的婦女好像站在領袖的地位。她們的情感生活也較北歐婦女美滿。在法國男子了解女子，女子了解男子較任何國家透澈，所以法國男子對此政治上的猜疑，婦女是負一部份責任的。

每一個法國女子都是一個十足內行者，全是精明不過的。她會處處爲自己打算，她知道怎樣去親近她四週的人，同時她更清楚個人是應該省錢的，她在家庭裏的時候，她一定會安排一個最漂亮最受人稱讚的家庭。外界卽有什麽事情發生，並不能轉移她們的興趣。

可是，在困苦的時候，她們也會改變她們的生活方式，我上面提到的那六百萬的婦女，她們依賴自己，她們互相有一種結合，而且有一種固定的政治思想，及奮鬥精神。

日本的婦女職業

徐友文

更深夜半，電車在靜寂的街道上馳過，送下了一批批女子，她們蓬鬆着頭髮，面上貼着粉屑，鮮紅的口唇，這時也漸漸地淡薄下去，一條條軟弱的身軀，拖着兩條無力的沉重的腿；她們是什麽，便是可憐的職業婦女！

日本的女子職業，是非常發達的，但是女子的苦痛，却並不因爲職業的發達而消失；就職後的女子，恐怕更悲哀，更悽愴！爲什麽？因爲資本家并不是要買她們的能力，倘若要有能力的辦事員，男子盡能勝任，他們收買的乃是女子的青春！筆者在本年三月裏，到名古屋去訪問過社會學家高田美子女士，她說：「現在日本採用女職員的機關，不論公私結婚便須解雇。不少女子，爲了要維持自己生活，甚至於合家生活的安全起見，都可憐的把青春就誤了！」讀者們，資本家制這定律，無疑地就是表明他們在收買女子的青春。

（一）飛機上女招待

說到日本女子職業的泛濫，上至銀行事務員，女教師，女記者；下迄造幣局女工，掃除婦，工匠，實際上有百數十種之多。現在選幾種來談談，職業中比較摩登一點的，就是飛機上的女招待，她們在冲雲穿霧的游覽機裏，替乘客說明底下的山川名勝，這種女子，應試的年齡是在十六歲到十九歲，每星期分日服務，固定薪金爲三十元。

（二）廣告模特兒

我們走過洋服店的門前，總可以看到有一個妙齡女郎，穿了摩登服裝，以魅力來吸引過路者的注目，這就是廣告模特兒，這種職業。待遇比較優異，從早上十時立到午時後六時，或從午後一時立到九時，每天的薪金有八元，半天五元。充這種業務的女郎，裏面很多是學生。白天裝得風姿妍美的替主人吸收顧客，到了晚上，匆匆地挾着書本上學去。

(三)「裸一貫」模特兒

寫到廣告模特兒便要聯想到日本人所謂「裸一貫模特兒」：這是供給畫家使用的，肉體須要豐滿結實，發育稱勻是最重要的條件，學問倒還在其次；日本的模特兒職業，和巴黎柏林等不同，他們非但不採用中年婦人，並且連有過分娩經驗的女子，或發育不充分的少女。也在摒棄之例！現在東京有了模特兒市塲，藝術家盡可在數百個赤裸裸的女郎羣着挑選，因此姿色次一點的簡直難以當選。代價普通的每月至少也可得六七十元，但是要看模特兒職業的生活，眞有些不堪設想呢？

(四)街頭案內娘

再有一種比較特別的是Sgeed Girl，日本人叫做「街頭案內娘」。她們的職務，是補助警察力量的不足，專門指示行路，和指導詢問有關市內一切的外鄉客，譬如某某劇場今天開演什麼呀？某某百貨店今天大減價呀！某銀行是在什麼路和怎樣走法呀，各方面都非常詳細，這樣從午前九時至午後四時止，每日有三四十元的收入。

以上不過是舉的幾個例子，但我們在上面的例子來，可以推測一般的概況來。

京市婦女代表塞北勞軍記

王立文編

中國婦女愛國同盟會募得援綏捐款一萬七千餘元和物品多種，捐款原擬購皮大衣二千件勞軍，復因今年軍用大衣缺貨，僅在張家口購得一千二百件，餘款即改購食品等物，上月廿八日各物業已備齊，由譚惕吾陳逸雲兩女士攜往勞軍，譚陳兩代表於一月廿九日啓程北上。每隔三五日，卽有信來，茲將其每日工作情形編成勞軍日記摘要發表如下。

△二月一日行抵北平，下車後未及休息卽赴豐台接洽運貨事件。

△二日參觀清華燕京兩大學。

△三日應平市婦女界歡宴并參觀各婦女團體。

△四日離平赴綏，慰勞前方戰士。

△六日致函季惟立文鳳珍諸友報告北上慰勞經過情形并寄語江南友好努力會務發展積極婦女運動工作務達到男女絕對平等之目的。

△二月十日晨攜帶皮大衣食品赴綏北慰勞，當日慰勞僞兵分送食物，是晚抵武川廟，正值廢曆除夕，塞外居民對於廢曆新年極爲重視，士兵見我等於除夕攜帶物品前往勞軍；更爲感奮，我等在綏購有爆竹攜往燃放，一則慶祝勝利一則爲彼等慶賀新年，士兵歡喜若狂。

△二月十一日元旦，上午十一時應武川駐軍新年團拜約會，觥籌交錯別有一番盛況。是日大雪紛紛，道中頗覺寒冷，十二時由武川啓程赴黑志勞軍，晤反正部隊領袖，分發慰勞品，并致慰勞語。

△二月十二至烏蘭花，烏鎮駐軍，係百靈廟作戰部隊，講作戰經過甚多，是日爲新正初二，將士與我等，共慶新年，皆大歡喜。由烏蘭花赴大廟子勞軍，反正部隊，曾在此地殺敵甚多，血跡猶存，我等於黃昏中依稀辨認，至爲痛快。

△二月十三日向該地駐軍宣講本會勞軍意義，并勉其爲國奮鬥。大廟現有駐軍，爲紅格爾圖作戰部隊，負責長

官，亦爲我等詳述戰况，極爲動人。

△二月十四日游大廟子百靈廟，戰痕滿目，不忍卒覩，此間氣候最冷，哈氣成冰，將士生活，異常刻苦，吾人視之不勝其苦，而彼等則以爲能防衞國家爲樂，問其冷否，均答不冷，問問辛苦否，均答此乃軍人爲國本分，軍人應盡忠國家，長官如此，兵士亦如此。吾人衝塞冒雪，長途跋涉，覩此士氣亦不覺冷矣。在百靈廟亦曾向駐軍講演，代會中致慰勞語，士兵均極感奮。

△二月十五日返歸綏，連日在歸綏慰勞由前方調回之部隊，彼等均係此番作戰將士，愛護國家之觀念極深，對婦女界前往慰勞均極感激。

以前赴前方慰勞者，以北平上海兩地來人較多，南京以婦女界爲第一批，此間將士見京市婦女代表來，特別歡迎，在前方停留及所到地點，以我等爲最多，召集軍隊訓話，亦以我等爲始，將士們聽由南京來的代表，異常歡迎，由此可見將士對中央愛戴之親切。

△二月十八日赴綏東勞軍，預定一星期內，可以返京，慰勞食品衣物，均係親手發給，收效頗大，吾人應努力援綏工作，以勵士氣，而固國防。

△二月十九日寫信給立文原文錄下：「立文：我和逸雲曉道於昨日四時餘由歸綏抵平地泉（即集甯縣）見着十三軍湯軍長恩伯，和團長以上將領，講演了本會慰勞的意思，慰勞品也帶給他們分發士兵，他們非常感奮。

△二月二十日晨從平地泉來紅格爾圖下午二時餘到達，紅格爾圖是察綏兩省的交界地，就是綏東的最前綫，從紅格爾圖望見商都，我們過此參觀了各種工程，過去此地戰爭甚激烈，戰痕還在，居民有受傷及死亡的。我們對于受傷的人每人送了五元死亡的家屬一家十元，他們都很感激，我們所以這樣慰問的原因，是爲着這次作戰居民出力很大的力量幫助軍隊作戰，他們抗戰很勇敢，現在駐此地的軍隊，就是過去攻擊敵軍而勝利的軍隊，我們帶了絲棉背心及食品來此慰勞，代表本會向長官及士兵講述慰勞的意義，他們極爲快愉，居民因爲我們很關切他們，他們也很歡喜我們，他們都說還是咱們中國人對中國人好，××鬼子很可惡，咱們決不放鬆他們，此地還有一個女學校，七十幾個學生及兩個女教師是天主教堂辦的，她們極和藹可親。

此地駐軍領袖是張著爲人忠勇和藹，過去作戰有很大功績，今天領導我們看了各種工事和戰跡，解說淸楚，印象極佳。

這信是寄來給你作紀念的，信封上的郵票請留着吧，紅格爾圖寄來的在內地是不容易見的，我另外寫了一信給季惺，同樣意義，今天很疲倦，餘容續告敬祝

你和季惺安好！

惕吾二十夜草於紅格爾圖

逸雲曉道囑筆附候

文藝

決鬥

米希爾・茨維克原作
陳妍齡譯

一

突然心裏轉了這個念頭，簡直連她自己一時也不能捉摸得到。

「阿爾居爾有了一個愛人！阿爾居爾，我的丈夫?!」

傍晚時分，他那激情和神祕的冷淡惹出這件事情……

「寒心…如今誰個還値得人們的信任了啊？」

她把那無意中發現到的信箋插進信封內，仍然把牠塞到丈夫大衣的口袋裏去，自己便將身子倚住牆壁，如同還是在孩子時期那樣地落着淚。

在片刻之間她竟然楞住了。

二

晚餐的時候他的樣子還很柔和，可是他的可愛之處却流溢得無蹤了，他所說過的話就都如沉重的石塊落到她緊張着的腦子裏邊。

大座鐘敲了十響，他站了起來。

「你想出去？」

「是呀，」他回答着，眼睛却看着另一邊。

「事情那麼緊要呀？」

「不錯，白特……」

「我想……」

「什麼？」

「……你不妨和我一塊喝一盅咖啡。」

「明天吧，白特，可好？」

「好的。」

他走了以後，她便在住所的一個小角落裏，窄狹而且黑暗，悲痛像她自己的影子似地緊隨着，她想着該能在那兒藏身了，可是她依然是沉在虛無中。

三

她煮了發香的咖啡，買了一些五月怒放的花朵——他所寵愛之花——又從碗櫥內取出舊的維也納造的杯盤等食具。她再檢查檢查佈置好了的桌子，目光向着她的保多兒投了一眼，

接着把沙法移動得稍微離開了牆壁一些兒。

他進來了，却帶着驚訝的神色站在門檻邊不動。

『多麽漂亮！』

她的心臟快樂得激跳了一陣。

他們默默地喝着咖啡，她後來纔說起他們的孩子，於是指示出孩子的圖畫，還學着尖細的孩子說話時的聲調。

他會心地笑了，吻着她的手，可是十一點鐘敲了，他堅決地站了起來。

『原諒我，白特，我還有事。』

忽然間明淨的杯盤上的光彩消失了，花朵凋謝了，她自己也憔悴了呢！

四

第二天的早晨她活潑而愉快地起了床。她又從靈魂的新的泉源獲到了生命力。她好像改變了。她的眼睛含着嚴肅的光芒，她的舉止顯得更安詳而且有着自覺。危難逼上來的時候，人總要拯救自己的，這是生命的永恆的規律。

她尋着電話簿子，好久，終於找到了：『奧格尼·福羅里希，歌女………』

她特別考究地把自己打扮了一陣，鏡子裏，她的影子充滿了滿足和自信。

五

『我要會福羅里希小姐有話談。』

『請……』

一個身段細長的金髮女人向她走來，她第一眼看到這女人而使她注目的，是在那雪白的牙齒下面的一頂五冠。

『我是阿爾居爾的夫人。』

『唔……！』

歌女漲紅着臉立刻轉身走了。

『不必怕，可愛的福羅里希小姐。我們都是卑小的人，您戀着我的丈夫，我完全都曉得。』

她向着她的歡手笑還如同對待一個老朋友似的。

『我可不是來和您扮演嫉妬的把戲，因爲作這套把戲也不見得可以減輕我丈夫對您的愛戀。』

『好太太，您爲什麽到我這兒來呢？』

『您或者不相信我，可是我此來所要向您說的却事實上都是我嚴正的目的。』

『什麽呢？』

『我想招待您一番。』

『哪兒去？』

『和我們住在一塊兒。』

這位正房太太默默地用着含了驚異神色的眼睛瞪住那位歌手。

「和您們一塊兒住？」

「爲什麽不呢？倘若是祕密的如今已不是祕密的了，我們又有何用儘在這兒作着迷藏的遊戲？這樣昧良心的欺騙無論如何對於我們是失去意義了。」

「好太太啊，我簡直是不懂呢。」

「可愛的福羅里希小姐，您在生活當中恰恰是一個那麽自由的技藝家，您自己好像也就是技藝之一。這事情簡直是單純的很。我將要我的丈夫晚間蹲在家裏，您可也絕不能缺少他……」

「您是在說正經話？」

「福羅里希小姐，這是出自我苦澀的心裏。」

歌女考慮了一刻工夫，她隨即微笑了，這個特別建議給她的刺戟緊嗞住她。她沒冒什麽險呢？正房太太對於此外所有的也都曉得了。這建議倒有點特別，可是……想來他也斷不會負起一點責任來的。她是已經飽嘗了這樣子的玩藝兒了，她自然能以重回到家裏去。

「阿爾屠爾……所謂您的丈夫可不是又要作其他的企圖了？」

「我顧慮到的就是您呢。」

「好～算數！」歌女說着搖了搖她那金色的卷髮。

六

阿爾屠爾在廊下已經嗅到他所熟悉的香氣，可是他却不能一時辨別出這氣味是從哪裏來的。他驚恐地站在客廳的門坎邊沿。

白特太太鎮靜地說：

「這樣就好些了，阿爾屠爾。」

她竟把他引到歌女面前。

「這是什麽意思，白特？」

「意思就是我們相互愛着，我們都有所屬。」

「可是……」

「阿爾屠爾，所有的我都想穿了，這就是唯一合理的辦法。」

「你失去理性了，白特……的確，我是負罪的，所以……」

「唄，怎樣呢？」

「你一定能離開我。」

「但，我是愛你的。」

「因爲我是已婚的男人……」

「無謂，明天我不還是同樣可以去愛戀一個什麽人……」

「你以前可對於這不是這樣說法的。」

「我的天，景況變了，意見也自然改換了呀。」

阿爾屠爾一頓一頓地走到工作室內。兩位夫人留在客廳裏東拉西扯地

談着。

飯後玩了一套四隻手奮式的環舞。阿爾居爾終於感到權宜均等了，於是也覺得好笑起來。

七

第二天晚上他們第三次聚在客廳內玩着骨牌。手靜靜地弄着牌，可是他們的眼睛卻顯出不安和疼痛的樣子。

白特用着快慰的目光瞟着那兩個。

「您看，我的道理對了，我們有了阿爾居爾在家裏，沒有欺騙，沒有畏懼……你們那方面也不致被捉住了呢。」

「這可把我毀壞了。」他嘆息着。

「這也不會那麼糟糕，愛的。你自然會習慣了的。」

白特離了客廳，阿爾居爾就向歌女說：

「明天你就離開此地。」

「我卻不這麼想。你究竟不曉得此地是就要發生決鬥的事情，大概參與的人其中自然有一個最危險的。」

「現在嗎？」

「我們之間必有一個要敗者。」

「那末就是你了。」

「我？不！我足夠強了，只是她會故意擺起鎮靜的樣子罷了。」

「我真不能再忍耐下去……」

白特重回到屋裏來的時候，便來了一陣慌亂的沉默。

八

阿爾居爾晚間回到他的工作室內時（他如今就睡在這兒了。）他想到白特。他還從不曾有過這樣的想像力加到她的頭上。寫字臺上安放着她的照片，大的孩子樣的眼睛，向後梳的頭髮當中留着一道蓬鬆的隆起。

九

阿爾居爾不耐煩他想着：這赤黃色的少婦是這樣一付形像。

言談和舉止都是照常，可是屋子裏的氣壓卻總在繼續緊張下去。

三人中任一個若是孤獨了，那他便會突然地感到神經上有巨大的重量鞭打着。

夜裏阿爾居爾在他工作室內蕩來蕩去，點把鐘之久他都在觀察着他夫人的照片，後來他的想望又回復到歌女身上，她和他隔得那麼近，只是一道無法越過的牆割斷了他們。

他的夫人想在孩子們的屋子內養養她那強烈的神經上的刺戟。她鼓着新的精力，可是她曉得她的鬥志將消盡了。

只是那歌女覺得最自在，她感到

這鬥爭是在演舞台劇，她只是其中的一個主角而已。

白特立刻了解了她的散手是在運用忍耐的工夫，可是她已經虛耗了她的精神了。

歌女一有了工作便只利用上午的時間留在城裏邊。一天晚間她忽然在六點鐘的時候離開去了，十點鐘纔回到家裏來，阿爾居爾同時也不在屋子裏。白特曉得他們已經相會了的，於是她覺得這場爭鬥已經全把她的力量消蝕了去。

歌女先回來，淡泊而敏捷，可是那對眼睛裏却藏着驕縱而堅定的光芒。

一點鐘內阿爾居爾也出現了。

這天晚間阿爾居爾和歌女不曾交談過一句話，什麽用意呢？他們的希望已經滿足了，用不着說話。

我失敗了——白特想着便上床去睡。

她不能入寐，一個個念頭結成一條不斷的鏈子。早晨醒來她心裏便抱着一個新的思想，這是她最後的希望。

十

下午她忽然向那兩個說：

「天氣真好，我們何不去蕩划子去呢？」

『贊成。』歌女的回答。

一小時以後一隻小划子蕩在瓦爾得湖的水波上面。

岸已經幾乎從視線中消失了的時候，白特夫人極輕微地說道：

「如今是我們決鬥的時候了。」

『你在妄想！』阿爾居爾喊着。

歌女緊握住他的手。

「白特，你生病了。」阿爾居爾又叫着。

她却跳了起來，劇烈的動作使划子傾翻。不一刻三個人頭出現在水的表面了。

阿爾居爾先抓住了歌女的頭髮，因爲他看見他夫人那充滿了恐怖的眼睛。可是這雙眼睛使他想起他的孩子也有着同樣的一雙，於是他又把歌女弄掉了。

「白特，我在這裏……」

他忽然想起她一定已經沉下去了……

她却是自己上了岸的，她已經知道她是終於征服了阿爾居爾，因爲她看到他的眼睛，便使她戀慕着那裏邊是含着驚駭和愛戀。

「阿爾居爾，阿爾居爾！」

他不答，只吻着她那溫潤的小嘴。

十一

她睜開眼來……

阿爾居爾立在沙法一邊微笑，

「白特，你睡覺的時候那麽驚駭的叫喊着。」

『阿……』

她站了起來把她的臉湊近他去。

「我做了這麽一個可怕的夢呵，阿爾居爾！」

——完——

流浪人的歌

心心

路是無盡止的展開在他的眼前，
在暮靄朦朧中，
他拖着一雙沉重的腳步，
像駱駝橫過沙漠；
像秋風吹開落葉；
在那崎嶇的道途上踯躅！

○　○

腳在踯躅，心也踯躅！
無盡止的途上在輾出無盡止的思潮：
「田園淪落干戈後，
骨肉流離道路中。」
流浪人的心喲！
流浪人所特有的沉重的心情喲！
輕輕地朦朧地，往事在他記憶之懷裏
又被喚回了。

冬的玄武

楊玉文

冬的玄武死寂得沒有一絲波紋，
冷漠了紅男綠女們遊興的心！
悠然的我奏着沉悶的步伐，
臨風北望那無際的天涯！
負着創痛在這黑夜裏模索，
問蒼天，遨煎的日子還有多少!?
殺完那些惡魔衝到我們的家裏？

○　○

冬的玄武激動我的思潮，
紊亂的愁緒和着剪不斷的煩惱！
她告訴我：這時機已是危機四起，
青年人不應該消極失。
快拋開個人的苦惱向塞外前進！
她更告訴我不要懼怕一切，
我們有的是血有的是鐵，
殺呀，殺，殺進惡魔的巢穴！
誓死抗鬥不妥協！不妥協！

婦女生活

一個鄉村婦女的生活紀錄

隱名

秋雨濱濱的下個不停，那年，就在這樣的一個秋天，華北遭了空前未有的大水旱。我從那時起，便踏進了漂蕩的生活去；算起來距今已有四年了。

我也是一個知識界的婦女。在未遭水災之前，我幹的是教育的職分；但是到了遭災之後，不但教書沒有人用，就是幹其他的事悄，也同樣沒有人用。爲了生活的逼迫，所以我不得不「忍氣呑聲」的回到那種最痛苦的農村中。不然只好去餓肚皮，有誰可憐呢？有誰救你呢？……

「男女平等」，「提高女權」這些權利，只有都市裏的太太，小姐們才會享受的。像我們鄉下的婦女們。現在仍然還被「三從四德」束縛着。整日地在婆母丈夫的雙層壓迫之下，渡着牛馬不如的生活。一般的婦女，在家除作飯，育兒之外，還得到田地，去隨男子一同工作。現在就拿我說吧！每月辛辛苦苦的工作上一天，還裝不滿自己的肚皮。

我的生活情形，隨着四季略有不同。普通到了春天，這是一個最苦時節，同時也是一個最消閒的時候。因爲在這時的一切生活食料，全靠冬日的剩餘來供給。如果糧食預備不足，這時便得挨餓。及至到了陰晴的五月時候。這是農家收麥時期。這時，我的生活，最重要的工作，便是下麥場去拾麥子。因爲這時人家收割麥子不能完全收盡。於是我便同別家的婦女們相隨一羣一夥，拾着去拾麥子。以作自己夏日的糧食。並且有時還因本村田裏麥子不足，去到數十里外的地方拾麥子，這也是常事。因爲這樣路遠不能時常回家，所在臨走時，只好帶些乾餅之類的東西，作爲充飢食料。到了口渴時，遇着水便去渴，不然，你就只好口渴一天，田裏誰有茶預備給你喝。

就在這時，統共半個月的光景，我能拾麥子兩擔左右，足夠我家人兩個多月的食料。

到了夏曆七八月的時候，這是鄉下婦女生活最幸運的時期。因爲有許多地主們需要我們做短工。給他們採集棉花……。如果這時我們找不到短工做，也得到田地去拾些谷子，以作冬日的糧食。

總之，在這時不論做什麽，總得

預備下冬天和春天的糧食。不然，到了那時生活便沒有辦法。

秋後，有的婦女們如果估計自己有「窩窩頭」(註)可吃的話。這時便不在打算出門了。她們坐在家裏，便縫補些自己舊日破爛的衣被，以備冬日應用。可是像我，自己打算所集的糧食，不足冬春的食用。不得已還得出去到田裏去拾些人家剩餘下的甘薯，或是馬鈴薯等東西，當作充飢的食料。如果這樣家庭再也不行的話，那麼，我只好又進城去給人家當老媽的。這樣一個月也可以賺兩三塊錢。對於家庭的生活費，也多少有點補助。

一直到舊曆年底的時候。我便回家做點賣年貨的生意。例如製造年糕，饅頭之類的東西。這里是農家過年時家家都不可少的祭品。這時至少也要忙半個多月的光景，此外所做下的年糕和饅頭，還得「趕集」(註)去賣。冷風，大雪凍得我的手足皆破，然而還得這樣來幹！不然婆母又要罵我「不知家庭死活的東西，」「討債鬼」之類的話。……

我每年的這樣忙幹，從開春一直到年底，才能稍微的休息兩日。我辛辛苦苦的幹上一年，還得肚皮挨餓。「啊哎」！這世界是太難過了。——完——

「註」「窩窩頭」就是拿玉蜀黍，和黃豆，黑豆三者混合，磨碎，拿以做成拳頭的形狀而吃。這都是農家的家常便飯。

「趕集」到年終時，便拿以年貨付集去賣，稱為「趕集」。

婦女職業指導　趙清閣著　(實價三角)

這是一部包括理論與實際的婦女職業南針，這裏面告訴妳婦女解放必須以職業為前提，及怎樣才能招到職業，怎樣的職業為合宜，都是每個婦女所應知道的常識，無論在求學時代或失學的婦女。

上海雜誌公司發行

林楚楚女士談話記

汪曼頎

當西安發亂的第一天早晨，全南京市的空氣，好像被烏烟籠罩住了，使每一個人都感到沈悶和不安。我為着婦女愛國同盟會援助前方將士募款的事情，去和我的朋友呂女士商量進行辦法。在她的會客室裏，無意中遇着這位常常和我們見面，而少交談的林楚楚女士。誰都曉得她是擅長演賢妻良母型的女明星。大概是三十來歲的樣子，眉目長得非常娟秀。那天她穿着一件半新舊的灰背大衣，藍地淺黃花的毛葛旗袍，在她的服裝和舉止上，證實我以前對於明星們觀察的錯誤了。她這次和她的丈夫黎民偉先生來南京、是為着陪她的愛子黎鏗來排演張道藩先生所編的「密電碼」的。

她和黎先生坐在一張沙發上，小明星黎鏗夾在中間，他因為受了涼，有些發熱，所以他的精神很疲倦，不時倒在他母親和父親的懷裏。我和呂女士坐在她們對面的兩張靠背椅上，我們談些關於電影教育功力的偉大，黎先生說：「可惜中國現在的電影界第一缺少好的劇本，其次就是資本」。接着又談到演員的私生活方面，我說：

「你們是中國提倡電影教育的先進，希望對於演員的生活，設法改良一下，對於他們的德智體育，應加以訓練。」

「我們如經濟上許可的時候，想辦一個演員的補習學校，授以特殊教育，同時辦一個俱樂部，使他們有正當的消遣」林女士說。因此連帶談到阮玲玉的死。我們大家為她惋惜一番。她確是惡社會的犧牲品，她缺少了修養，缺少了奮鬥精神，因之死於「人言可畏」四個字上。

時間一刻刻跑過去，已經快到吃飯的時份了，呂女士約我同着她們出去吃飯。當我們到了廣州酒家之後，林女士把體溫表在她的皮夾子裏取出，同她的愛子測驗，我說：『林女士！你真是一個慈母呀！』她說：「現在的女人，不能糊糊塗塗過日子了，不獨要懂事，並且也要能治事。現在中國國難這樣的嚴重，我們婦女界應當要聯絡起來，做些對於國家有益的事。」我趁她講到那裏，就把南京市婦女界有愛國同盟會的組織，和現在正舉行援綏募款的事，略略講了一下，同時我在皮包裏拿出捐册，請她隨意

捐一點款子，她表示樂意，她就叫她的兒子黎鏗寫了五元，她自己也寫了五元，黎民偉先生也自動要在呂女士捐册上捐了十元，由此可見他們對於國事的熱心了。

林女士說：『日本的強，是要歸功於小學教育辦得好，我記得九年前，我和黎先生到日本，當船到岸的時候，正是早晨六七點鐘的光景，看見有二個女教師，領着許多小學生，穿着極整齊的制服旅行。聽說他們每天早上，多有一兩鐘頭的野外運動呢。中國的小學校，實在太不注意小孩子的健康了。』我附帶問起關於黎鏗的教育問題。她說：『他現在在培英小學讀書，因爲靠近公司，這個學校的功課也還不差。』我問黎鏗小弟弟歡喜什麽功課？她代他答我說是喜歡運動。又問到她從前在那兒讀書的？她說：『我從小就生長在維也納，因爲我的祖父在那裏經商，到十幾歲祖父才送我回國，在香港女學讀書，預備讀了幾年中文，再到外國去的，後來認識了黎先生，就沒有能再去了。』她的言下的感想如何？我沒有能觀察得出。我繼續說林女士一定能通幾國言語了，她說：『日文是完全不懂，因爲我到日本去，是遊歷性質，英文也不過能對付幾句罷了。』這是她客氣話。

那天我們和她的談話時間很長，吃完了飯又同到湯山去洗澡，在路上看到有許多軍隊在那兒佈防，她說：『我們拍外景的時候，也和他們一樣的跑東跑西，過着流浪的生活，有些時候到人烟稀少的地方去，我們女演員的大小便，多成問題咧。可是我生平最愛玩地方，所以到的地方很多，也並不以這種生活爲苦。我近來傷了一個月的風，但是聽到要到南京來拍戲，所以我又跟來玩了。』

本刊歡迎訂閱！批評！投稿！
婦女文化月刊社啓

婦女文化月刊社簡章

一、名稱　本社定名爲婦女文化月刊社

二、宗旨　以發揚三民主義復興中華民族促進婦女文化爲宗旨

三、組織　設社務委員會（委員七人）常務委員（三人）下設經理部總經理一人副經理一人編輯部總編輯一人編輯四人

四、職權　以社務會議爲最高權力機關常務委員處理日常社務事宜

經理部　處理營業發行事宜

編輯部　處理編輯撰繹事宜

五、社員　凡贊成本社宗旨經本社社員二人以上之介紹社務會議之通過得爲本社社員

六、社費　社員入社費一元常年費二元

社員自由捐助或特別捐

七、會期　社務會議每月一次經理部及編輯部每週各開一次必要時召集臨時會議

八、附則　本簡章如有未盡事宜得逐時修改之

婦女文化 第一卷 第一期

中華民國二十六年三月八日出版

不准轉載

編輯者 婦女文化月刊社
南京黃家巷中和里一號
電話：三一七五一

發行者 婦女文化月刊社

總代發行 上海雜誌公司
上海四馬路三二一四號
電話：九五一四一
南京宗老爺巷四號

印刷者 國民印務局
電話：二三二六三

本刊定價

每月一冊 每月十五日出版 全年十二冊

訂購辦法	冊數	價格	郵費 國內及日本	郵費 香港及澳門	郵費 國外
零售	一	一角	一分	四分	一角
預定半年	六	六角	六分	二角四分	六角
預定全年	十二	一元二角	一角二分	四角八分	一元二角

郵票代洋十足，但以一角五分爲限

投稿簡章

1. 本刊內容分：社評，論壇，生活，文藝，漫畫，介紹與批評，信箱等八欄，除社評外皆歡迎投稿。譯文須附原文。
2. 稿末請註明眞姓名及確實住址，以便通信，揭載時署名投稿人自便。
3. 來稿請用格子稿紙直寫清楚，並加標點。
4. 來稿如欲退回者，請附足郵票，並預先聲明。
5. 來稿一經登載即酌送薄酬，著作權仍歸作者所有。
6. 來稿請寄：南京城北黃家巷中和里一號本社。

廣告價目

地位	墨色	全面	半面
底封面	一套	六十元	三十五元
裏封及目錄前	一套	四十元	二十五元
普通	一套	三十元	十五元



上海雜誌公司成立已達三年爲全國專門經營雜誌事業之首創者向以代定代辦任何定期刊物爲專業早經取得全國讀者之絕對信任茲爲讀者圖書館等同時採辦圖書雜誌之便利計特於今年擴大郵市部更進一步代辦任何圖書除預約特價外照實價一律九折郵費照實貼計算藉此專以免郵相號召者便宜不少並於創辦伊始另編印上海同業三十家廉價總目照實價有自一折一折半二折起至五六折不等詳細載明以供選購此項總目函索即寄本公司郵市部

實事求是不恃宣傳凡曾經委託者當能洞悉固毋待本公司之贅述也

郵購信託部

實業部註册

上海雜誌無限公司

四馬路二三四號

上海雜誌無限公司負無限責任爲國內各地讀者圖書館學校機關軍部代定代辦各種圖書雜誌絕對負責服務忠實寄遞迅速如遇停刊立即通知定戶憑本公司代定單取還定款若讀者中途欲退定或改定亦可隨時通知照辦絕對自由不使讀者遭受絲毫損失此種犧牲精神爲全國任何大小書店所不致爲不肯爲者惟本公司願爲讀者便利而爲之



本刊已經呈請內政部登記

中華郵政准爲新聞紙掛號

零售每册實價一角

預定全年連郵一元三角二分